

# La zia Veneranda

*commedia tragicomica in due atti in dialetto bresciano  
di Velise Bonfante*

**Trama:** La zia Veneranda, ricca vedova senza figli, ha numerosi nipoti che se la contendono e la ospitano a turno, nell'attesa che lo zio Clemente, morto da anni, le porti i numeri al lotto. Tutti questi nipoti, neo ricchi ma rozzi, ostenteranno eleganza ma non signorilità. Questi futuri eredi, già spendaccioni e superstiziosi, per il loro egoismo saranno inconsciamente insoddisfatti e di conseguenza pieni di tic e manie.

**Scena:** La casa è quella di Beatrice. Sala o salotto, porta d'entrata e per le camere o la cucina. Campeggerà, appeso a una parete, il ritratto dello zio Clemente. I personaggi, tranne l'avvocato e il giovanotto, sono tutti nipoti della zia Veneranda.

**13 Personaggi - con 13 o 10 attori** - Poiché l'entrata in scena di alcuni personaggi non coincide, potrebbero essere assegnate 3 doppie parti.

1. Beatrice - moglie di Gustavo
2. Gustavo - marito di Beatrice,
3. Candida/o - figlia/o
4. Piero /Pierino/a - figlia/o
5. Ernesta - sorella di Beatrice
6. Angelica - sorella di Beatrice
7. Santina - sorella di Gustavo
8. Mistica - sorella di Gustavo
9. Ortensia - altra nipote della zia
10. Serafina - altra nipote della zia
11. Beniamino - figlio di qualche nipote della zia
12. Abele il pretendente
13. Avvocato Tobia Taddei

### Note

La voce narrante all'inizio è una scelta registica, è facoltativa. Il toglierla non cambia nulla.

Essendo i personaggi di estrazione contadina, sono proposti dei proverbi, opzionale il citarli.

L'accentuare o il diminuire dei vari intercalari e dei vari tich è a discrezione del regista.

L'intercalare è una parola che non ha una reale utilità all'interno della frase. Oltre a quelli già proposti, ecco altri esempi fra cui scegliere per caratterizzare il personaggio: *a essere sincero - chiaro, così, ecco, cioè, come dire, - voglio dire, ti dico, - per così dire, guarda (o guardi), - Ti rendi conto? Cioè, / insomma, nevvvero, non so, - allora, appunto, - diciamo, diciamo(lo), - non esiste - ammàzza aoh*

Personaggi e caratteristiche	intercalare
1. Beatrice, moglie di Gustavo - Casalinga, molto superstiziosa, avrà la zia il mese prossimo	Che forse, può darsi, magari
2. Gustavo, marito di Beatrice - È in cassa integrazione. Ogni tanto mentre parla, si gratterà velocemente, all'attaccatura dei capelli o si accarezzerà la fronte	Accidenti d'un accidenti!
3. Candida/o - figlia/o - studente o disoccupata, gioca a tennis	
4. Piero /Pierino/a figlia/o - studente o disoccupato, gioca a tennis	
5. Ernesta, sorella di Beatrice - ha figlia e marito. Ha un bastone e lo farà roteare mentre parla	ripete l 'ultima parola es. bello bello, molto molto
6. Angelica, sorella di Beatrice - il marito Angiolino è ammalato. Il figlio Carletto è disoccupato. Scioccherella, superstiziosa e vanitosa . Con la mano continuerà a cincischiarci i capelli avrà uno specchietto in borsetta che userà continuamente	come dire?
7. Santina, sorella di Gustavo - antipatica e spendacciona <b>Doppia parte</b> con Ortensia	A parte il fatto
8. Mistica, sorella di Gustavo - antipatica e spendacciona <b>Doppia parte</b> con Serafina	Mi domando e dico,
9. Ortensia , attualmente ha la Zia - Ipocondriaca - fiori di plastica al cimitero - marito invalido col telecomando. Sua figlia è separata con 3 figli - nel 2° atto Ortensia avrà mal di pancia e starà male	Uf f che due castagne! Che giramento d'elica!
10. Serafina - a casa sua sono tutti ammalati. Marito con aziendina fallita e pieno di debiti. È superstiziosa, con l'indice si toccherà 2 volte da sotto in su la punta del naso.	caavolo
11. Beniamino - figlio di qualche nipote della zia. È disoccupato e cerca lavoro - <b>Doppia parte</b> con Piero	orco cane

### Atto primo

VOCE NARRANTE: La zia Veneranda, ricca vedova e vecchia signora, è amatissima dai suoi numerosi nipoti che fanno a gara, anzi, se la contendono, mossi da grande amore, per ospitarla. E si sa che: **quan che l'amur el gh'è - la gamba la tira el pè**. Questo è l'apparettamento di Bea e di Gustavo e dei loro figli, Candida e Pierino. (*Abele e l'avvocato potrebbero arrivare dal pubblico.*) E questi? Chi sono, cosa vogliono, cosa fanno, dove vanno, perchè entrano senza essere invitati?

### Scena 1 - Abele e l'avvocato.

(*Suona e risuona il campanello d'entrata. Nessuno va ad aprire, l'avvocato entra con Abele.*)

Avvocato) La porta l'è derverta e me vo dènter. Lurche i me par en pó sömiòcc a lasà l'ös dervèrt con töta la bröta zènt che gh'è en gir. (*Chiama*) È permesso? (*Avanza*) È permesso? (*Si guarda attorno e prende nota*) Apó chèsto apartamènt l'è come töcc chèi àlter dùdes.

Abele) (*Conferma*) Precis spacat ai àlter dùdes.

Avvocato) Vista lago, el Baldo pròpe deànti, giardi có la fontana, el pòrtèch. E che bèl pòrtèch! De sicür quàter camere e dópe servise, compagn de i alter.

Abele) Tal e qual ai àlter dùdes: quàter camere e dópe servise, compagn de i alter

Avvocato) Però chesta stanza la me par pö granda.

Abele) Forse perchè gh'è mia le tende. En de l'ültim apartamènt che góm vist, gh'era de chele tende scüre, de chèi tendù lonch dal sofit a tèra che, con töt chèl scür, paria de èser en de na sala mortuaria.

Avvocato) Là, mé, garés pensàt pötòst a 'n castèl, mia a na sala mortuaria. (*Indica una parete*) Forse perchè ché gh'era na specera granda che ciapaa töt el mür. (*Suona il cellulare, risponde*) Pronto ... sé, töt a pòst... el me consiglio l'è ... so el sò aocat, certo che tègne la part ai me cliènc ... vègne, vègne sübit ... (*L'avvocato fa cenno ad Abele di andarsene ed escono*).

VOCE NARRANTE: La vicenda prosegue con l'arrivo di alcune amabili e gentili signore che, come tutti gli altri nipoti, sono in attesa che lo zio Clemente porti i numeri del lotto alla Zia Veneranda ed è qui che la storia inizia a farsi interessante. E ricordif, cari i me siöri, che: **“A l'ozèl engurt - ghe se crèpa el gós”**

### Scena 2 - Ortensia e Serafina

(*Suona il campanello d'entrata.*)

Ortensia) (*Entrando*) Nóm dènter, gh'è l'ös dervèrt.

Serafina) **Caavolo.** Come mai gh'è l'ös dèrvèrt? Con töta la bröta zènt che gh'è en gir, la Beatrice la se fida en pó tròp a nà vià co l'ös dervèrt.

Ortensia) (*Chiama*) Beatrice? Gustavo? Gh'è nisü? (*Appoggia un golfino*) Me ghel pòste ché, quan che la ria la la catarà. (*Chiama*) Beatrice? (*Spiegando*) La l'ha desmentegàt en machina ger, quan sóm nade al centro comerciàl.

Serafina) Gh'if fat speze?

Ortensia) Póch e niènt. Niènt en töt. En qual vistit, en qual per de scarpe, na qualche borsèta, en per de bracialèti, du uricì. Robèta. (*Chiama*) Beatrice? (*Sedendosi*) Uff, che barbàtole! Spetóm en momènt, vardóm se la ria. Gh'è l'ös dervèrt, la sarà mia nada tant luntà.

Serafina) (*Al ritratto di Clemente*) El só che **Töcc i sancc i völ la sò candela**, ma l'è du agn che töte le sante sere te preghe: Zio caro, se te ghe pòrtet i nömer del lòt a la zia Veneranda, te faró di tante de chèle mèse che se té sét amó 'n purgatore te vét difilàt en paradìs.

Ortensia) Mé g'hó empromès che ghe portaró i fiür frèsch al simitére. Se 'l ghe porta i nömer vo a tiràga vià sübit chèi bröcc fiur de plastica, vècc e sbiadicc. Speróm che 'l gne sculte.

Serafina) Difìcil che el gne sculte, l'è sèmpèr stat en gran sücù, en òm autoritario.

Ortensia) El g'ha fa sèmpèr chèl che el n'ia òia. E la zia Veneranda la gh'è sèmpèr stada sóta. Lü el g'ha sèmpèr mangiàt i gnòch söl có, poarina.

- Serafina) L'è semper stat gnöch margnöch. Quan che el piantaa en ció, el cambiaa idea gna a copàl a capelade. A parlan de vif, s'entendi.
- Ortensia) A parlàn de vif, s'entendi. Pace a l'anima. L'è apena dop morcc che se deènta töcc sancc.
- Serafina) Mé g'hó la foto del zio scundida sóta el cusì, prim de dórmer ghe dó semper tre bazi.
- Ortensia) El te sculta mia perchè lü el la sa che i tò i-è bazi de Giuda: bazi enteresàcc.
- Serafina) Perchè, te set mia enteresada?
- Ortensia) Sóm töcc enteresàcc, ma me só sincera e mia ipocrita. Al zio ghe i-hó mai dacc de vif, figüràs adès che l'è mort. Ghe dó mia i bazi perchè el i-a merita mia.
- Serafina) Envece te garéset de dàghei e de pregal töte le sere, come fo me.
- Ortensia) Uff, che du cöcömer che te fe sta zo, Serafina. El póer zio Clemente el n'ha mai fat de ròbe giöste de vif, figüràs adès che l'è mórt.
- Serafina) Ma, **caavolo**? Se l'è vera che de la banda de là i vèt chèl che fom de ché: el senti töt.
- Ortensia) Quan l'è mórt l'era surt come na campana. E pò, se l'è vera che de la banda de là i vèt chèl che fom de la banda de ché, el vedarà bé che góm töcc bizògn de sólcc.
- Serafina) E che i sólcc i-è mai asé. E te'l sét, te l'hó za dit che al me òm tre agn fa gh'è nat mal i afari el g'ha duzit serà la sò piccola azienda, e l'è restàt pié de debicc. Dèbicc che el ria pö a pagà. Sóm en braghe de tela.
- Ortensia) Che ingiustizia. La zia l'è vècia, senza fiöi, cosa se na fala dei sólcc a la sò età? **Caavolo**. Pensà che a nóter niucc i gne ocorarés isé fis.
- Serafina) Cos'èl chi, per el zio, diga de nà del nodér a firmà o portaga du nömer al lòt che ghe n'hóm isé de bisògn! E sistemóm töte le nòse ròbe.
- Ortensia) Ghe n'hó apó me tante, ma tante, de sistemà! El me òm l'è invalido. A laurà el se straca sübit. E me fiöla la s'è separada da l'óm e la g'ha tre tus e töcc tre che stüdia amó! E giöna la volarés nà a sta a Mila a stüdià danza classica, ma senza sólcc, la pöl nà da nösöna banda.
- Serafina) Te 'l set, e el gares de sail apó el zio, che'l mé òm poari, isé disfurtünàt, da quan gh'è falit la sò aziendina, l'è mia stat bu de troàs un àlter laurà.
- Ortensia) A na certa età, al dé de 'ncö se fa fadiga a troà de laurà.
- Serafina) El tróa gnènt. Adès l'è disocupàt. E i me du suoceri i g'ha l'arteriosclerosi e me cögnàt el s'è spacàt en bras, e me neut el garés de nà a le terme perchè el g'ha la sinusite.
- Ortensia) E mé, (*con fare triste*) l'è me che só malada, e garés bisògn de sólcc per fam cürà. G'hó le analisi che và mia bé, i m'ha troàt apó la glicemia alta.
- Serafina) Varda, Ortensia, che per la glicemia alta te ocór mia i sólcc, te ocor de fa la dieta.
- Ortensia) Sta mia fam sta zo le ure apó a te! Che du cöcömer! Pö dieta de isé, l'è na vita che só a dieta. Pensa che la matina col caffè lat, mange apena dò brios, ma chèle senza marmelata.
- Serafina) La marmelata l'è veleno per giü có la glicemia alta. Apó el nòs bubà quan che l'è mort el ghia le analisi che nàa mia bé. Se vèt che te ghé ciapàt de lü. Poari, l'è mort isé züen.
- Ortensia) (*Fa le corna e ricorda*) Envece el póer zio Clemente el g'hia ...
- Serafina) (*La interrompe*) ... póer en corno el zio Clemente, varda come el se comporta con nóter.
- Ortensia) (*Guardandosi in giro*) Sta mia di isé che se 'l te senti el gne porta pö i nömer.
- Serafina) El gne i-ha mai portàcc fin adès, e pensa che töte le settimane mète al lòt la sò data de nascita e chèla de mórt. Terno sèch sö la röda de Milà.

Ortensia) A propòzit de lòt: apó sta nòt: nient! E sé, che gér séra g'hó fat el rizòt có le salamine e la peérunada che a la zia la ghe piàs isé fis. La ùlia mia, ma g'hó insitit e isé la g'ha mangiàt apó tre bèle fetùne de aròst có na bèla braca de patatine frite; e dò fète de polenta bèla onta.

Serafina) Só **apó del parér de Galilèi: la polènta pö l'è onta pö l'è mèi.**

Ortensia) E per finì: dò bèle pursiù de tiramisù, col mascarpù fresch nè, vöi mia che la zia la me staghe mal.

Serafina) A sena la g'ha mangiàt töta chèla ròba lé e: gnènt?

Ortensia) Gnènt. Uf che du cöcömer! El zio Clemente el s'è mia fat véder. Promèse, apena promèse, se 'l ghés de decidis 'na buna olta a portai sti nömer e comandàga de 'nà dal noder a firmà!

Serafina) E lé, fin che lü nó el ghe fa sègn, la ghe va mia, la la scùlta apó se l'è mórt.

Ortensia) Se te ghéset de sai cosa el g'ha fat el me òm per convincila. El l'ha pregada, minaciada, el gh'è nat dré co' le bune, co' le catie, co' le bèle e co' le bröte. El g'ha 'mpromès de töt, ma gh'è stat niènt de fa.

Serafina) La nòsa zia l'è de n'egoismo esagerat, 'n egoismo che sta gna en ciél e gna en tèra. A lé ghe ne 'mporta gnènt se ghe sarà de pagà en möcc de tase de sucesiù. Le la pensa mia ai sò niucc, la preferés daga i sólcc al governo, lé.

Ortensia) Uff, che girament de elica! Quan pènze ai sólcc che ghe sarà de pagà per töcc chei apartamenc e per el teré dela banda de là de la ferovia e 'l campeggio a Manerba.

Serafina) **Cavolo.** E chissà cosa gne vegnarà a costà en tase de sucesiù el teré a Esenta e chèl de Vacaról. E de tase söi bòt e i bpt e i cct e töte chèle ròbe lé. (*Guarda l'orologio*) Che dìzet, nóm? L'è ura de nà en palestra.

Ortensia) Encö la salte e turne a casa. G'hó lasat el me òm de sul có la zia Veneranda, i-era deànti a la televiziù, speróm che i gabe mia tacàt béga come al sòlit per el telecomando. Uff, che dù cöcömer lé, la ghe lasa mai vardà la televiziù en pace.

Serafina) Nóm, alura, quan la cata el tò gulfità, la Beatrice la capìs che te ghe l'è riportàt te.

### Scena 3 - Beatrice Ernesta e Angelica

(*Escono. La scena resta vuota poi entra Beatrice con Ernesta e Angelica. Proseguono con i loro discorsi mentre si tolgono giacche o cappotti e si accomodano.*)

Beatrice) Varda se en gat négher el g'hia de taiagn la strada. E prope adès che siegn quasi riacc.

Angelica) Menomàl che gh'è pasàt lüle col muturì, **come di**, senó sarésegn amó là fermi a spetà.

Beatrice) Te volaré mia pasà col gat négher!

Ernesta) (*Ad Angelica*) El muturì l'è pasàt dopo mez'ura. Som stacc fermi mez'ura a spetà che riàes vergü, per sta storia del gat négher **négher négher.** (*A Beatrice*) Beatrice, set nada vià co l'ös dervèrt? (*Utilizza un bastone e quando parla lo farà roteare*)

Beatrice) No, gh'è a casa el Gustavo, (*si guarda attorno*) el sarà nat en momènt en garage o en cantina. (*Ad Angelica*) Alura dim: come érel? Érel bel? Bröt? Alt? Bas? Màgher? Gras?

Angelica) (*Perplessa*) L'era apena en zuinòt. El só gna mé, nè bel e nè bröt, gna alt gna bas, gna gras gna màgher: chèi tipi lé, senza sügol, slaacc, **come di**, en pampalügo, en bililöch, en pelabròch.

Beatrice) E ché uliel? Cosa cercàel?

Angelica) (*Perplessa.*) El só mia che ròba el cercàes. El g'ha sunàt el campanèl, g'hó dervit ...

- Ernesta) (*La interrompe minacciosa*) ... te g'hét dervit senza gna saì chi l'era! Cò la bröta zènt che gira al dé de encö. Quante olte t'hó dit de mia dèrver a nusü. **Nisü, nisü, nisü.**
- Beatrice) Lasela nà avanti a spiegà. (*Ad Angelica*) Alura, te g'hé dervit a sto pelabròch. E dopo?
- Angelica) Dopo l'è vignit dènter, el g'ha dit “buon giorno”, el s'è vardàt entùren, l'è nat a la finestra e 'l g'ha vardàt föra e...
- Ernesta) (*Interrompendola*) ... sta mia nà a töga la olta longa **longa longa**. T'hal fat véder en qual distintivo, so mia, t'hal dat en qual biglièt de visita, s'èl almén presentàt?
- Angelica) Nò, el s'è mia presentàt. El s'è vardàt en giro e pó el g'ha dit. “Arivederci a presto” e, **come di?** compàgn che l'è ignit l'è nat. Puff, sparit.
- Ernesta) El me paga mia l'öcc giü che fa isé. **Gna en pó, gna en pó, gna en pó.**
- Beatrice) **Che forse, pöl das magari** el cercàa tò fiöl Carlèto.
- Angelica) El g'ha mia dit chi el sercaa. El Carlèto l'era de là en garage che la giöstaa la frisiù de la machina. T'el sét che l'è a casa de quan che la g'ha pèrs el laurà.
- Beatrice) Fam capì, Angelica, sto tal l'è vignit dènter, el s'è vardàt entùren senza parlà e basta.
- Angelica) Sé, e pò, come l'è ignit, l'è nat. **Come di?** M'è parit enfinamai che el sape vignit de proposit apena e sul per vardà l'apartament.
- Ernesta) Rie mia a capì perchè l'è vignit a nazopià. Cosa ghe ne emporta a lü dei nòs apartamènc?
- Angelica) (*Si guarda attorno*) Certo che i-è 'n gran bèi i nòs apartamènc. (*Alla finestra*) E varda che pòrtech: **“Casa senza pòrtech e vigna senza pal - i fa bröt véder e i sta mal**
- Beatrice) Töcc i g'ha el sò bel pòrtech, el sò bràò giardi, le finestre vista lago, el Baldo pròpe deànti, quàter camere, dope servizi. A olte me par gna éra. E g'hó en qual scrùpol de coscienza.
- Ernesta) Qual scrùpol Beatrice? Nóter dopróm i-apartamènc, ma i-è sèmper sò, de la zia Veneranda, che tegnóm apòsta, en més per ü, isé, en de n'an, lé la i-a fa pasà töcc. E pó, al pòer zio Clemente che i apartamènc ché, a chèl temp, i ghe sarà costàcc 'na cica de tabach.
- Beatrice) El póer zio Clemente l'è semper stat en gran lauradùr. El g'ha fat söi sólcc perchè l'era giü decìs ne i-afari, e come el dizia sèmper lü: **braghe onte e palanche pronte.**
- Ernesta) E sicome: **ròba fa ròba, piöcc fa piöcc e sólcc fa sólcc** l'è deentàt en sioràso, ma **sioràso.**
- Beatrice) L'è deentàt en sioraso perchè el s'è spacat la schena a forsa de laurà. La dis la zia che el g'ha ambiàt amó a öndes agn a fa el möradùr.
- Ernesta) L'è per chèl che a lü i gh'è costacc na cica de tabach! L'èra el sò mester fa sö le case.
- Angelica) E quan che giü el laura fis, el g'ha mia temp de spènder. Mia come 'l me om che l'è a casa en mutua e...
- Beatrice) Èl amó a casa malat el tò Angili?
- Angelica) Certo, el g'ha problemi a la circolaziù, el g'ha mal de schena e de zenöcc, gh'è calat la vista e ghe fa semper mal el có. Somèa che adès ghe sape vignit apó la presiù alta.
- Ernesta) (*Perplessa*) Ma, te gh'éret parlàt de l'ernia inguinale ché per l'endré.
- Angelica) El mes pasàt el ghia l'ernia. Adès töte le matine el lea sö col mal de có.
- Beatrice) Alura, se el lea sö col mal de có el narà mia pö tant en gir.
- Angelica) Envece el dis che l'è apena a nà en gir a spènder che ghe fa pasà el mal de có. Sto mes el g'ha compràt (*enumerando*): la machina fotografica, la bici de camera, en sassofono, na

cinepresa, l'enciclopedia de la storia de l'arte. E có la scüza chè 'l g'ha niènt de fa e ghe apó a la zia ghe piàs lèzer: el m'ha spindìt en patrimone en liber.

Ernesta) Visto, el l'ha fat per la zia Veneranda. A lé ghe piàs fis lèzer, **fis fis**.

Angelica) Ghé piazzia lèzer ma adès la lès pö, gh'è calat la vista, na olta o l'altra garóm de nà a compraga en per de öciai per lèzer.

Ernesta) De vizì o de luntà?

Angelica) De vizì, de luntà la ghe vèt, l'è semper tacada a la televiziù. Quan l'è 'l nòs turno gh'è semper de discutèr con de 'l me òm perchè lé, chèla egoista, la vòl mai daga el telecomando.

Beatrice) Ma làsega véder la televiziù se la vòl vidila! Ai sò tèmp, ghe n'era mia tante de televiziù.

Ernesta) L'è stada senza televiziù tancc agn. Certo che el poèr zio Clemente el g'ha fat fa na gran vita piögia a la zia Veneranda. Semper a tègner a mà.

Angelica) L'è per chèl che, quan che l'è mort, **come di**? A fórsa de tègner a mà, la s'è catàda piena e strapiena de sólcc, strapiena come come 'n öf. Strapiena de sólcc e senza fiöi!

Ernesta) Ma con tanti brài niücc come noàter, che ghe vólom töcc bé, **bé bé bé**.

Angelica) La zia Veneranda la g'ha tanti de chèi sólcc che de sula, **come di**, l'è gna bùna de spindiù töcc. Per fürtuna che ghé sóm nóter a daga 'na mà.

Ernesta) A tignila en mes per ü, adès l'è el turno de l'Ortensia, (*a Beatrice*) el mes che vé la te tocarà a tè, serca de faga sognà el sò òm, faga de mangià pesante che el porte i nömer del lòt.

Angelica) E se ria el zio, e l'è ura che 'l se dècide e che 'l rie, Beatrice, fa mia finta de gnènt, ve a dignel sübit de cursa.

Beatrice) Tranquili, vé avise töcc e nóm töcc a mèter al lòt. El sanch l'è mia acqua, góm de aidàs fra nóter parènc. Che en dizif, voi a mèter sö en gós de cafè?

Ernesta) Grazie Beatrice, el bée pròpe olentéra, **olentéra, olentéra**.

Angelica) Poch, me racomande. El cafè el me fa vègner le palpitasiù, e dopo el cör el me fa patatim patapum patapam.

Beatrice) (*Nell'uscire prende il golfino spiegando*) L'hie desmentegat sö la machina de l'Ortensia, ger, quan sóm nade a fa dò speze al centro commercial.

Angelica) Gh'if fat speze?

Beatrice) Póch o niènt: en qual per de scarpe, na qualche borsèta, en qual vistìt, na colanina du uricì. Gnènt en töt.

(*Mentre le due donne continuano a chiacchierare, Beatrice s'incammina verso la cucina da dove entrano i due figli disoccupati di Beatrice e Gustavo.*)

#### Scena 4 - Beatrice con i due figli disoccupati. Piero e Candida

Piero e Candida) Ciao mamy, ciao zie

Beatrice) Endó sif dré a nà vóter du, isé alégher?

Candida) A zögà a tennis, g'hó el me murus che me spèta pròpe al camp de tennis.

Beatrice) Te, Pierino ...

Piero) Mama, sta mia ciamàm Pierino. Só mia pö picinì. Ciamèm Piero, quant ólte g'hó de ditel.

Candida) (*Canticchia bonariamente*) Piero Piero ... (*il fratello la guarda male e lei smette subito*).

Beatrice) (*Al figlio*) Va bé, sculta ...

- Piero) Te sculte n'altra ólta, mama, g'hó la me murusa che me spèta, pòde mia fala spetà, quan rie en ritardo, la se 'ncasa. Nóm Candida.
- Beatrice) Vulie apéna di: sarés mia mei, **che magari forse envece** de nà a zögà a tennis, che nighe a sercà en pòst de laurà?
- Candida) Varda che góm sercàt töt gér e apó töt l'alterdé, e pó töt el mes pasàt, e pó töt l'an pasàt, senza caà gna en ragn dal büs.
- Piero) Per nóter dù ghe n'è mia de laurà. Se 'n cata mia de laurà al dé de 'ncö. Figüràs se con töcc i disoccupati che gh'è en gir, i gne dà el pòst a nóter du che zögóm a tennis.
- Candida) En graduatoria, gne pasa sèmpèr deanti chèi che g'ha i fiöi, chèi che g'ha famea, chèi che dormi en machina, chèi che ghe n'ha gna ü che cönta du.
- Piero) Vöt portaga vià el pà de boca a chei che g'ha bizògn?
- Beatrice) Vöi portaga vià gnènt a nisü, a la vòsa età l'è ura che nighe a laurà che i sólcc...
- Candida) (*Interrompendola*) ... te mamy te pènsset semper ai sólcc.
- Beatrice) Per forza pènze ai sólcc. Vóter du, si semper dré a domandàmei. (*Esce per il caffè.*)
- Piero) (*Alla sorella*) El nòs turno l'è el mes che vé, ormai sóm za a la fi de chèsto mes.
- Candida) E la zia Veneranda quan la sarà ché, con de 'n pó de moine, cara zia, cara zia. En bazì, na carèza e lé, la dèrf i curdù de la bürsa. E la gné dà la mancia.
- Piero) Na bèla mancia!
- Candida) La ghe n'ha talmente tanti de sólcc che la ria gna a spindii. E no la sarés gna come spindii.
- Piero) **I sólcc i-è rotoncc e i g'ha de pirlà!** E nóter i fóm pirlà e pó i fom girà.
- Candida) A fa girà i sólcc, se fa girà l'economia.
- Piero) Nóm che i sarà za dré a spetagn al camp de tennis.
- (*Salutano con la mano le due zie ed escono.*)

### Scena 5 - Ernesta e Angelica

- Angelica) G'hét sintit chèi tus lé? A ólte g'hét mia l'impresiù, **come di**, che sóm töcc en pó egoisti.
- Ernesta) Macchè egoisti d'Egitto. La zia l'è anziana, **anziana anziana**, la g'ha bisògn de sta 'n compagnia. L'è mia pö na fómna de lasà de sula. La garés de ringraziàgn che la tegnóm de cönt e che ghe vulóm bé, ma **bé bé bé bé!**
- Angelica) Sö chèl gh'è gnènt de di: töcc nóter ghe ulóm en gran bé e ghé fóm compagnia.
- Ernesta) Varda che l'è stada pròpe, ma **pròpe, pròpe** fürtünada, gna a fal apòsta: dùdes apartamènc, dùdes niucc, dùdes mes en de l'an. En mes per ü a l'an.
- Angelica) En pratica l'è sèmpèr dré a fa San Martì. Sbatida come en pach postàl, en pó de ché, en pó de là. En més per banda. Poarèta, l'è sempre dré a fa fagòt, **come di**, a ólte la me rincrès.
- Ernesta) Rencrèser de che ròba, Angelica? Mé me sènte a pòst có la coscienza. Ghe manca gnènt, l'è servida, riverida e tignida bé de cönt. Che ölela de pö? Töcc che se fa 'n quàter per lé.
- Angelica) I se fa en quàter perchè i spèta che 'l zio el ghe pòrte i nömer del lòt e che el la mande del nodér a firmà. Vedaróm dopo come che i se spartarà en quàter, àlter che quàter!
- Ernesta) No, l'è mia isé, töcc i ghe völ bé, töcc i se preocupa de daga le góse de l'asma, de portala del dutur. E töcc nó i vèt l'ura che rìes el sò mes per tignila en casa.



Angelica) Nò i vèt l'ura de tignila en casa, perchè chel mes lé, có la scüsa che i g'ha de mantignila, i ghe cuca apó la pensiù e l'è na gran bèla pensiù.

Ernesta) E lé, la dà la mancia a töcc. La ghe dis a me fiöla o al me òm: Me pórtet en bicér de acqua de bèer per piazér? Lur i ghe la porta e la zia la ghe dà sèmper la mancia.

Angelica) E lur i ciapa la mancia?

Ernesta) Certo, i völ mia gna contradila e gna ufindila. E a dila töta, en pó de palanchine le fa sèmper còmod. Le palanchine i-è sèmper palanchine. A la zia i ghe ócor mia i sólcc. Che se na fala dei sólcc che nó la va mai de nösöna banda.

Angelica) La va appena söl simitére quan rióm a catà föra el temp de portàghela. E me, de sòlit, quan ghe la porte, la lase là dò o tre ure e vo a töla dopo viga fat le spese. E lé, l'è contenta de sta là mèza matina a parlà ensèma al sò Clemente.

Ernesta) E quan piöf, **piöf, piöf**?

Angelica) (*Incipriandosi il naso*) La dèrf l'ombrèla. Che problemi gh'è?

Ernesta) E quan fa frèt, **frèt, frèt**?

Angelica) Ghe mète na sciarpa en pö e lé, la sta là al simitere a spetà en sègn dal sò póer òm.

Ernesta) (*Agitandosi*) El riàt chèsto sègn? G'hal dit vergót de nöf, Angelica?

Angelica) Ma no! L'è semper chèla storia ècia, quan el ghia empromès che 'l se sares fat vif prèst.

Ernesta) Vif per modo di dì.

Angelica) E certo, vif en del sògn.

Ernesta) L'è semper stat un òm autoritario ma comandaga a la zia apó dopo mort, me par esageràt. La zia la dis che en del sògn lü el g'ha racomandat de 'ntestaga gnènt a nüsù e de firmà mai gnènt fin che nó el ghe la dizarà lü.

Angelica) Lé, la scultàa de vif e la la sculta apó adès che l'è mort.

Ernesta) E nó la và a firmà gnènte. Se te ghéset de sai chèl che 'l g'hó fat per convincila, l'hó pregàda, minaciàda, g'hó empromès de töt, ma lé: **gnènte, gnènte gnènte!**

Angelica) Apó el me Angili el i-ha pröade töte. El gh'è nat dré có le bune e có le catie, có le bèle e có le bröte, la g'ha sercàt de fala ragiunà e faga firmà, ma gh'è stat gnènt de fa.

Ernesta) La nòsa zia l'è de un egoismo esageràt. Cosa vöt che ghe n'emporte a lé se ghe sarà de pagà en möcc de solcc de tase de sucesiù. Chèle le gne tóca a nóter, mia a lé.

Angelica) Lé, la pensa mia a nóter. Lé, la preferis daga i sólcc al governo.

Ernesta) Chissà quanti sólcc ghe sarà de pagà per chèsti dùdes apartamencché? E per i 44 piò de tèra, de la banda de là de la ferovia? Adès l'è deentàda apó area fabbricabile.

Angelica) E per el campeggio a Manerba, pròpe 'n banda al lach? E per el condominio dei 18 apartamencché fitàcc che la g'ha a Brèsa?

Ernesta) E per el terè a Esenta e töt chèl de Vacaröl.

Angelica) Senza cònta che l'è piena come un öf de sólcc, dé BOT e BPT.

Ernesta) E apó sö chèi ghe sarà de pagaga ensima le le tase! Chissà quanti sólcc che garóm de sbàter föra da la finestra per culpa del zio Clemente, che la can de l'ostrega, **ostrega**.

#### Scena 6 - Beatrice col caffè e Gustavo con l'ombrello

Beatrice) (*Rientra con il caffè, lo serve*) Ve sintìe a ciciarà de göst, cosa sief dré a còntàf de bèl?

Ernesta) Solite ròbe. Siegn dré a di de la Zia Veneranda e de come töcc i sò niucc i ghe völ bé.

Beatrice) Certo che töcc i ghe völ bé, chi dis el contrare, te Angelica?

Angelica) No, nisü i dis el contrare, ansi, **come di?** El nòs, l'è prope “un bene disinteressato”.

Gustavo) **Asidènt d'un asidènt!** El me par rot. (*Entra in casa aprendo e chiudendo un ombrello*).

Ernesta) Da endó vègnet con chèla ombrèla tóta sgarelènta-ènta-ènta?

Gustavo) Dal garage, g'hó cercàt empertöt n'ombrèla e g'hó catat apena chesta.

Beatrice) (*Precipitandosi su di lui*) Sèra sübit che l'ombrèl lé. Sèrel, g'hó dit. Sübit.

Gustavo) Gna a morte. Vöi mia ciapala söl có. **Quant che i gài i canta föra ura se l'aria l'è ciara la se fa scüra**

Angelica) G'hét sintit en gal cantà? Ma se gh'è pö gna en polér en gir.

Gustavo) L'hó sintit en televiziù.

Angelica) Gh'èt sintit el gal cantà en televiziù?

Gustavo) No, en televiziù i g'ha dit che sarés vignit a piöer. E che el tèmp che l'è mat come le fómne.

Ernesta) En televiziù i g'ha dit che el tèmp l'è mat come le fómne?

Gustavo) No, chèl el dize mé. Lur i g'ha dit che piöarà, che encö piöf!

Angelica) Piöf piöf - la gata la fa l'öf.

Beatrice) Vöt seràl, sé o nò! Vöt fa vègner a piöer en casa?

Gustavo) Èco, só riàt a seràl. Té e le tò manie Beatrice! E òcio a la scala, al gat négher, al spècc rot, a l'òio roersàt, al nömer trèdes...

Angelica) El trèdes el porta bé. L'è el 17 che 'l porta mal.

Beatrice) (*Prosegue a offrire il caffè.*) L'è mia 'na questiù de superstisiù: l'è apéna che a dèrver l'ombrèl en casa se desquàcia el tèt e dopo piöf dènter.

Angelica) Me g'hó sèmper sait che a dèrver l'ombrèl en casa dopo el tèt te ghé lé pö söl có e se va a finiser sóta i póncc. A Dezensà i dis sóta 'l Viadoto.

Ernesta) (*A Gustavo*) Che fèt a casa Gustavo? Sét malàt? (*Al pubblico*) El garà mal al fil de la schéna.

Gustavo) Só en cassa integraziù. La me fabrica la vegnarà serada. Sie pròpe dré a nà a tö 'l giornàl per lèzer i-anunci e véder de catàm un alter laurà.

Angelica) Quan te vé föra varda se te 'ncóntret per prim un òm o na fómna

Gustavo) Perchè?

Angelica) Se la prima persuna che te 'ncontrèt l'è na fómna el porta mal e de laurà te 'n troèt mia

Gustavo) E se l'è un òm?

Angelica) Encontrà un òm el porta bé.

Beatrice) Ameno che l'òm nó el sàpe en prêt.

Angelica) No, varda che incontrà 'n prêt, porta bé.

Beatrice) Encontrà 'n prêt che l'è vistit de négher porta mal!

Angelica) El proèrbe el dis: **“Pret co' la capèla, nutizia bèla”**

Beatrice) (*Affermando*) Chèl l'è un alter discòrs, se 'l prèt el g'ha sö el capèl porta bè.

Gustavo) Le vòse i-è töte superstiziù, ghe crède mia. (*Alla moglie*) Gh'èla mia n'altra ombrèla? Chesta l'è róta.

Beatrice) Sé, la gh'è, l'è lé en del porta-ombrele, Gustavo.

Gustavo) G'hó za vardàt Beatrice, la gh'è mia. G'hó catat apena chesta, töta róta. Gh'è töt de rót en chesta casa. Gnènt de giöst e gnènt che va bé.

Beatrice) E va bé, nom a sircà sta ombrela.

(*Escono. Angelica ed Ernesta s'infilano anche loro le giacche per accomiatarsi.*)

Ernesta) (*Guardandolo uscire scuote la testa*) Gran lavoratore el nòs Gustavo. El sét che scötöm i g'hia dat en de la sò fabrica? "Canèta"!

Angelica) "Canèta"? E come mai?

Ernesta) Perchè 'l g'ha la canèta de véder en de la schena e ghe fa mal a piegàla. El garà cambiàt sentomila pòsti de laurà e 'l n'ha mai troàt gna ü che ghe nàa bé. Adès, pó, che el spèta i sólcc de la zia Veneranda, el va pö gna a sercàl.

Angelica) **Òia de laurà saltèm adòs - e laurì vo che me nó pòs.**

(*Rientrano Beatrice e Gustavo con un altro ombrello ben chiuso.*)

Beatrice) (*Rientrando scuote il capo*) I òm, i òm i tróa mai gnènt. Sif za dré a nà?

Angelica) Sé, l'è mèi che nóme, Vöi nà comprà en vergót de za fat de mangià, encö sto mia tant bé, g'hó mia òia de mitim lé a spignatà. Le ròbe pronte i-è talmente comode! Noma a vardale te ve l'acquolina en boca. E ghe n'è per töcc i gusti e te pòdet catà föra chèl che te pias de pö.

Beatrice) I-è comode comode, ma le vöda el bursili.

Ernesta) Lasa che el se vöde. Ghe n'è de sólcc. E se i ghe mia i riaarà. Bèla idea, faró isé apó mé. Gh'è tante de chèle bèle rubine za pronte, **pronte, pronte.** (*Ad Angelica*) Envece che nà al supermercato, perchè vet mia al ristorante, adiritùra. Isé te garé mia de laà zo i piacc.

Angelica) E perchè nò. Buna idea. Ciao Beatrice.

(*Salutano ed escono con Gustavo. Beatrice raccoglie le tazzine, suona il campanello d'entrata, va ad aprire.*)

### Scena 7 - Beatrice e l'avvocato

Avvocato) (*Entra deciso*) Buongiorno siòra (*le stringe la mano, va alla finestra*). Me paria de ricordàm giöst. El giardi l'è come töcc i-àter col pòrtech, garage a destra e fontana deanti.

Beatrice) Buongiorno siòr? Lü chi èl? Cosa g'hal de vardàs en gir? Perchè èl nat a la finestra? Cosa èl dré a vardà?

Avvocato) (*Prende appunti*) Gnènt gnènt.

Beatrice) Come gnènt gnènt, che èl dré a sercà en casa mia, se pöl sail?

Avvocato) La salüde siòra, ariidis (*infilà la porta ed esce*).

Beatrice) Ghe n'è amó de frèsche? Siòr, el se ferme, el sculte (*lo segue lasciando la porta aperta*).

### Scena 8 - Beniamino

(*Suona il campanello d'entrata.*)

Beniamino) (*Entrando chiama*) Zia? Zio? Zia Beatrice? Zio Gustavo? Oh, gh'è nisü e gh'è la porta dervèrta, con töta la bröta zènt che gh'è en gir i va vià co' l'ös dervèrt. (*Richiama*) Zio? Zia?

**Orco cane**, g'hó de diga na roba isè importante e gh'è nisü. Gh'è mia tèmp de pèrder. Entant naró a dighel a la zia Serafina e a la zia Ortensia (*di corsa come è venuto, esce.*)

**Scena 9** - Santina e Mistica, sorelle di Gustavo, poi Beatrice

(*Entrano poi Santina e Mistica.*)

Santina) (*Sulla porta*) Tè, Mistica, varda, gh'è l'ös dervèrt con töta la bröta zènt che gh'è en gir!

Mistica) Fèrmet santina. Spetóm che la Beatrice la gne dèrver per nà dènter.

Santina) (*Sulla porta*) Gh'è za dervèrt. Nóm dènter lo stès. **A parte el fato** che, se gh'è l'ös dervèrt, ghe sarà en casa vergü. (*Chiama*) Gustavo?

Mistica) **Me domande e dize**, come faràl nòs fradèl a sta ensèma a na iena compàgn, me 'l so sèmpèr domandàt e sèmpèr me 'l domandaró.

Santina) La Beatrice la t'è mai stada simpatica.

Mistica) **Simpatica come la sabia nel lèt**. Pòde mia vidila.

Beatrice) (*Rientra, vedendole, al pubblico*) Sèmpèr ché a rómper le glorie. Se i-è vignide a smónzer, staolta le capita mal. (*A Santina e Mistica*) Se sirchif el Gustavo el gh'è mia.

Santina) Quan tùnel nòs fradèl?

Beatrice) El só mia, ma se sì vignide a bàter cassa, gh'if sbagliàt el momènt. La zia Veneranda, ché de nóter, la ria el mes che vé.

Mistica) Grasiè per l'acogliensa.

Santina) Sèmpèr gentile la nosa Beatrice.

Mistica) El sóm che te dóm fastide quan vegnóm a catàt.

Beatrice) L'è perchè vigni apena quan g'hif bizògn de sólcc, de palanche.

Santina) (*Ripete*) De palanche. Certo, Beatrice, che te set sèmpèr dré a pensà ai sólcc!

Beatrice) Perchè vótre dò sì semper dré a cercàmei, sif semper ché a smónzer.

Mistica) Notre, n'aprotóm nè pö nè meno compàgn de te, de la situaziù. Comunque se 'l Gustavo el gh'è mia turnóm n'altra olta, nóm Mistica.

**Scena 10** – rientra Gustavo

(*Mentre escono, entra Gustavo col giornale.*)

Gustavo) Ciao tuze, che fif de chèste bande?

Santina) Sóm dré a nà a fa dele speze. Speze de visticc.

Mistica) Volóm nà a tö en vargót de nöf, sóm stöfe de chèsti quàter stras che góm sèmpèr endòs. Ne aprofitóm dei scönc.

Beatrice) (*Al pubblico*) Scönc. L'è g'ha el có de raarì. Le ghe nà gna ü che cönta du e le spendi e le spandi pès de la Banca d'Italia. Fó sito apena perchè i-è le sorele del Gustavo, senò, garés za dàt na rebaltada a chèle dò sömie.

Mistica) En del pasà (*A Beatrice sottovoce*) Sóm mia vignide a cercàt i sólcc, (*a Gustavo*) Sóm vignide a domandat se apó de te stamatina gh'è pasàt en zuenòt a véder l'apartament.

Gustavo) Ché gh'è pasàt nisü.

Beatrice) Envece l'è pasat, póch fa, certo che l'è pasat, e quan l'è nat vià g'hó curit dré senza ciapàl.

Santina) (*Rivolgendosi a Gustavo e non a Beatrice*) **A parte el fato** che de me l'è vignìt denter, el s'è vardàt en giro e pò l'è töt sö e l'è 'ndat via senza dì gnènt.

Mistica) (*Rivolgendosi solo a Gustavo.*) Apó de me el g'ha fat lo stés, el s'è vardàt en giro, el vulia andà a véder le camere e me g'hö dit "oh no, caro el me siòr, el dré a sorà?" e l'hó casàt via.

Gustavo) Chesta l'è la prima che sènte. Chisà chi che l'è e chisà cosa che 'l vö! L'è strano.

Santina) Gn'è parìt strano apó a notre e som vignide a ditel.

Mistica) Se te vègnet a saì vergót, del perchè e del per come, de lüle: fagn saì.

(*Si salutano ed escono.*)

### Scena 11 - Beatrice e Gustavo

Beatrice) Che simpatia, le tò sorèle! Che en dizet de sto tal che fa pasà le nòse case? Eih, me scultèt sé o nò? Che pènsset, che dizet?

Gustavo) So mia ché pensa e saares mia ché di.

Beatrice) Set mia preocupàt?

Gustavo) Preoccupat? De che ròba?

Beatrice) Del mat che gira per le nòse case.

Gustavo) Sta tranquila, se l'è en mat, prima o dopo i la ciapa e i la sèra sö. (*Si siede in poltrona a leggere il giornale.*) Encö, so mia el perchè, ma só prope strach.

Beatrice) Come fèt a èser strach se te laùret mia. Te fè gnènt en töt el dé.

Gustavo) Se se stràca a pó a fa nient, cara mia. Amó de pö che a laurà. (*Aprè il giornale*) Fam véder en pó de annunci.

Beatrice) E 'l laurà che te sét nat a véder gér?

Gustavo) L'éra mia 'na proposta 'nterante. **Asidènt d'un asidènt!** Gh'éra de ambià la matina bunura e la paga l'éra bassa. Speróm che ghe sape sö vargöt sö sto giornal, pensà che mé, me contentarés de póch. Pör de laurà, töcc i laurà i me narés bé.

Beatrice) El so, el so che te set un òm de poche pretese. A proposit, varda Gustavo che te garé de sgomberà 'l tò stüde perchè a la fi del mes l'è za 'l nòs turno e ve ché la zia Veneranda.

Gustavo) E mé? Endó le mète le me ròbe? A postale se fa sö scunfuziù e dopo tróe pö gnènt.

Beatrice) Sö de brào, fómen mia 'n afare de stato töte le ólte, töte le olte a discüter. T'el sét che nó ghe n'è mia alter de pòsti.

Gustavo) Pòdela mia, per na olta, contentàs e 'ndà ne la stanza endò gh'è 'l compiuter?

Beatrice) La stansa dei compiuter i la dopèra i nòs fiöi. Lur, quan che i zöga mia a tennis i-è lé dènter a zögà col compiuter.

Gustavo) I pöl staga töcc tre, lur e pó la zia. Lé, nó la parla mai, la dis mai gnènt.

Beatrice) No, i zöch sö! compiuter i-è töcc: pio-pao-pio e zich e zach (*imiterà alcuni suoni*). I me da fastide a mé che so en cuzina. Emmagina a staga denter töt el dé ensema.

Gustavo) L'è mia ligada, lé dènter, la pöl vègner föra quan che l'ha na òia.

Beatrice) No! A la zia bisogna daga almen na stanza de per lé. G'hét capìt, Gustavo e prim de sera liberem el stüde per la Zia Veneranda.

Gustavo) Va bè, però te, Beatrice, te racomande, quan che la sarà ché con nóter, fada de mangià pesante a séna, de modo che dopo de nòt la se 'n sögne. Bizogna insister (*Al pubblico*) **La**

**fürtüna l'è come n'ozèl en gabia, se te la lasèt scapà te la ciapèt pö.** (*Alla moglie*) Faga de mangià pezante, gh'et capìt.

Beatrice) L'è vècia, la mangia pòch e niènt, de séna ghe va bé 'na ministrina o du agnuli en brö.

Gustavo) Schèrsèt Beatrice, te ghé de faga el stüat, le costine ai fèri coi crauti, o i würstel, o i peerù, el cudighi o le codèghe coi fazöi.

Beatrice) Gustavo, la zia Veneranda l'è na fómna de quasi novant'agn!

Gustavo) Vint'agn, prego, la la dis semper apó lé.

Beatrice) La la dis per schersà, perchè l'è nasida al 29 de febrèr e la i-a cumpis ogne quatr'agn. Ma i so agn: i-è quasi novanta!

Gustavo) E alura? Cosa öl di? La g'ha 'n stòmech de fèr! Scültem bé, a mangià pesante dopo l'è pö facil che la se sògne, e magari l'è la ólta buna che 'l póer zio el ghe porta i nömer che 'l g'ha promès, na bèla cinquina sèca e gh'è finit apó che la menàda ché, me tache a èser en pó stöf.

Beatrice) Poarina, che fastide te dàla la zia Veneranda? Te l'èt dit apó te che la parla mai!

Gustavo) Lé, che quan l'è ché, la se destaca pö de la televiziù e la vöi vardà semper i telegiornali.

Beatrice) L'è perchè l'è giovanile, la se 'nterèsa amó de töt, la vöi sai chel che capita en del mónt.

Gustavo) A mé, me pias la telenovele. Quan gh'è lé pòde mai vardale, isé só mai come che le va a finì. Se i s'è lasàcc, se i s'è maridàcc. Lé, la la fa per fam dispèt! **Asidènt d'un asidènt.** Semper söl pö bel me töca lasàga a lé, la nòsa bèla televiziù al plasma.

Beatrice) Varda che la nòsa bèla televiziù smart, schermo piatto, col dènter video registradùr e lettore DVD la gne l'ha regalada la zia l'an pasàt.

Gustavo) E alura, che troàde èle chèste, fala i regai e pó la i-a rinfacia?

Beatrice) Ma se la dis mai gnènt poarina.

Gustavo) Quan che l'è ché, me, me sente mia libero en casa mé.

Beatrice) Varda che chesta, come tôte le altre, l'è casa sò.

Gustavo) Apena perchè la se ustina a scultà 'l sò òm e mia 'nda del nodér a firmà.

Beatrice) A me la me rincrés. L'è padruna de na mèza contrada e la g'ha gna 'na stansa sò. La va avanti e 'n dre, en mes per banda, tignida de töcc quasi per carità.

Gustavo) L'è stada lé a vuli isé. E per nó fa tòrt a nisü, la va de töcc a turno.

Beatrice) Volarés vedèr te, a fa sanmarti töcc i mes.

Gustavo) Ma se l'è semper servida e riverida, per lé, l'è come cambià albergo töcc i mes.

Beatrice) Bèla ròba. Va bé, va bé, ma entànt libera el stüde e a la svelta che góm de mitiga dènter la brandina per la zia Veneranda (*esce*).

Gustavo) (*Fra sé*) Che menada. (*Alla porta dove Beatrice è uscita*) L'è lé che la vöi isé. Nóm za parlàt sento olte. L'è mia culpa mé se la zia l'è ustinada de pö de 'n mü. **Asidènt d'un asidènt: "A fa dèl bé ai àzegn se ciapa sul pesade!"**

**Scena 12** - Gustavo e Beniamino poi Beatrice

(*Suona il campanello d'entrata*)

Beatrice) (*Fuori scena, al marito*) Vét tè a dèrver?

Gustavo) Sé, vo mé.

Beniamino) (*Entra trafelato, lascia la porta aperta, indossa una camicia viola oppure la cravatta o la giacca con del viola*) Oh zio, zio, la me mama la m'ha dit de fa na cursa... per dif... che...

Gustavo) Beniamino càlmet, ciàpa fiàt e cōnta.

Beniamino) **Orco cane**, g'hó saìt na ròba zio, gh'è sùcès na ròba, na bröta ròba.

Gustavo) Sta mia fam spaentà, cosa gh'è sùcès?

Beniamino) G'hó sintìt al bar, al bar gh'èra un òm, en zuenòt ... un òm...

Gustavo) E alura?

Beniamino) Zio, el dis che l'è dré a spuzas!

Gustavo) E alura? Lasa che 'l se spuza.

Beniamino) Zio, mé ghe l'hó dit a la mama. E la mama la m'ha dit de cùrer sùbit a dighel a töcc.

Gustavo) A diga a töcc che ròba, Beniamino?

Beniamino) Varda zio che la facenda l'è grave.

Gustavo) Grave giü che vöì spuzas? Ghé n'è de cuchi al móndo. “Ogni giorno nasce un cucco, beato chi lo cucca”.

Beniamino) Zio, staolta “il cucco” lo cucca la zia Veneranda!

Gustavo) Che dìzet sö pò! Sét dré a na zo de có? La nostra zia Veneranda?

Beniamino) **Orco cane**, prope la nostra zia Veneranda!

Gustavo) Mochéla de scherzà Beniamino, varda che la maridaröla la s-ciopa a le s-cète de vint agn.

Beniamino) La m'ha dit la me mama che la zia Veneranda l'è nasida al 29 de febrèr e lé de agn la ghe n'ha giösta vint, quasi vintü!

Gustavo) E alura? Lasómela maridà, se la g'ha troàt chèl giöst, a noter cosa gne 'nterèsa?

Beniamino) Zio Gustavo te g'hét mia capìt. La m'ha dit la me mama che se la zia la se spuza...

Gustavo) ...faróm na bèla festa.

Beniamino) No, se la se spuza, la festa l'è finida... per töcc.

Gustavo) (*Rendendosi conto chiama la moglie*) Beatrice, Beatrice còr còr, vé ché. La zia Veneranda la se spuza. **Asidènt d'un asidènt!** Gh'è s-ciopàt la maridaröla a la zia Veneranda!

Beatrice) (*Entra*) Cosa gh'è sùcès, na disgrazia? (*Fissa Beniamino*) Beniamino, cosa fét cón chesta camiza viola! Va sùbit a casa a cambiatela che la porta mal. Vöt ciamàt adòs le disgrazie?

Gustavo) **Asidènt d'un asidènt!** Gh'è mia bisogn de ciamale, le disgrazie le ria de per sö cōnt. **Le disgrasie i-è sèmpèr pronte come le tàole dei óster**

Beniamino) E l'è mia culpa de la me camiza. Zia, zia **orco cane** che dizàster, che disgrazia!

Beatrice) Na disgrazia?

Gustavo) (*Disperato*) Pès, pès amò Beatrice. Pès amò!

Beniamino) Se spuza la zia! A la zia Veneranda gh'è s-ciopàt la maridaröla e la vöì spuzas!

Beatrice) (*Pensa ad uno scherzo*) Che dìzet sö Beniamino? E va a cambiàt sùbit la camiza.

Gustavo) (*Agitato*) Che bisogna nà del pretur, del dutùr, del sündich: Bisogna fala enterdì.

Beniamino) La mama l'è za nada de 'n aocàt per sènter e adès mé vo a dighel a la zia Angelica e a la zia Ernesta e a töcc i-alter parèncch che la nòsa zia Veneranda la s'è troàda el murus!

Gustavo) Cór, cór (*cerca di spingendolo fuori*) Gh'è mia tèmp de pèrder.

Beatrice) (*Fermandoli*) Spitì en momènt, fim capì, come g'hét fat a sail?

Beniamino) L'hó sintit mé, pròpe mé, có le me rice, se i me la cöntàa ghe cridie mia.

Gustavo) El Beniamino el l'ha sintit al bar.

Beniamino) T'el sét zia Beatrice, che fint tant che nó me salta föra el laurà, a me piàs mia nà en giro e isé, ogne tant vo en pér d'ure a fa na partidina al bar ché, söl cantù.

Beatrice) E alura?

Beniamino) Sto tal, el ghe dizia ai sò amici che 'l ghia 'ntensiù de spuzas, che 'l ghia troàt 'na fómna piena de sólcc, pö vècia de lü e altre ròbe. **Orco cane**, entant che el parlaa, g'hó capit che l'era dré a parlà de la nòsa zia.

Beatrice) Ghe n'è de fómne vèce e piene de sólcc. E pò, come g'hal fat a cunisìla se la zia nó la va mai da nösöne bande.

Beniamino) El l'ha cunusida söl simitére, deanti ala tomba del sò òm, na tomba con en möcc de fiur de plastica vècc e sbiadicc. El dizia che i-è stacc i sò dùdes niücc a mitiga i fiur de plastica.

Beatrice) (*Al pubblico*) Chèla dei fiur de plastica l'è chèla piugiuna del'Ortensia, g'hala póra a tö en mas de fiur fresch? E la gares mia de lasala töte chèle ure de sula al simitere, entànt che la va a fa la speza. (*A Beniamino*) Sto zuenòt, l'èt vist bé, Beniamino?

Beniamino) **Orco cane**, certo, l'èra de ché a lé (*fa il gesto con la mano*).

Beatrice) L'hét vardàt bé 'n facia? Com'èrel?

Beniamino) L'era ... só gna mé de precis, en tipo slaàt, nè bel e nè bröt, gna alt gna bas, gna gras gna màgher. Chèi tipi lé, senza sùgol, en pó pelabròch.

Beatrice) **Ma, magari, forse, pöl das** che el sie chèl che gh'è stat ché prima a véder l'apartamènt.

Gustavo) Sta mia dim che se i se spùza ghe ocorarà apó l'apartamènt.

Beatrice) (*Capisce il problema*) Vöt scomèter che lüle, isé fat parì de gnènt, **magari, forse, pöl das** el i-ha facc pasà töcc per catan föra giü, chèl che ghe piazzia de pö.

Gustavo) (*Sempre più agitato*) Bisògna fermài, bisogna fa vergót, sùbit, nà del nodér, de l'aocàt, del commercialista, del pretür...

### Scena 13 - entra Ortensia

Ortensia) (*Entra precipitosamente, anche lei lascia la porta aperta.*) Gh'if sintit? La zia Veneranda la völ spuzas. E l'è (*scandendo bene le parole*) sparida.

Beatrice) Come sparida?

Ortensia) La zia Veneranda l'è sparida! L'è sparida!

Beatrice) Al dé de ncö se pöl mia sparéser isé. **Forse, pöl das. magari ...**

Ortensia) Magari l'è za ensèma a chèl tal zuinòt. El me òm el dis che l'è töta culpa mé, envece la culpa l'è sò. Lü el séra bötàt zo söl divano, el vulia polsà 'n bris e 'l s'è 'ndormensàt. La zia Veneranda l'era deànti a la televiziù, dré a vardà vergót, so mia de precis.

Gustavo) G'ha mia importanza cosa l'era dré a vardà. Va aànti.

Ortensia) Vo avanti: só turnada a casa e la zia Veneranda la gh'éra pö.

Gustavo) E 'l tò òm? Va avanti.

Ortensia) Vo avanti: el durmia come 'n sòch. S'el sintìa a ronfà finamai zo 'n fònt a le scale.



Beatrice) La zia g'hala lasàt en bigliet?

Ortensia) No, gnènt.

Beatrice) G'hét vardàt bé depertöt?

Ortensia) E certo! La se tróa pö de nösöna banda. L'è sparida! Endó saràla mai nada?

Gustavo) Sparida? Novanta chili e pasa, quasi en quintàl de fómna, e pluf ... sparida! **Asidènt d'un asidènt!** (*A Beniamino*) Ché fèt amó ché? Va, va! Bisogna dighel a töcc, bisogna cercàla, ciapà provedimènc, sübit. (*Lo spinge fuori dalla porta che resta aperta. Beniamino esce*) Fa svelto, sta mia pèrder tèmp (*molto agitato*) se la la spüza a nóter nó gne rèsta pö gnènt. Gna i-öcc de piànzer.

Ortensia) Se prima ghe n'era per töcc, adès ghé 'n sarà pö per nisü. Sóm töcc en braghe de tela!

Gustavo) Na ròba l'è sicüra: bizogna catala e la g'ha mia de spuzas.

Ortensia) Pö facil a dil che a fal.

Gustavo) Entant, vo del dutür a sènter se 'l pöl fam en certificàt che l'è malada.

Beatrice) El pöl mia fàtel, l'è sana sanènta, la g'ha 'n stòmech de fèr, la sta mèi de töcc nóter mèns ensèma.

Gustavo) Me 'nterèsa mia se la digerìs apó le préde. L'è 'l có che ghe funziùna pö.

Beatrice) El ghe funziùna eccome. Come fèt a fala pasà per mata? La g'ha 'na memoria de fèr e la g'ha semper raggiunàt giöst e se te ghé pensèt bé, mèi de noter.

Gustavo) Raggiunàt giöst? **Asidènt d'un asidènt!** Capìsela mia che lüle el la spuza apena per mangiàga i sólcc? I nòs sólcc!

Beatrice) **Magari, forse, envece, pöl das** che el sape ennamuràt e che el ghe völe bé.

Gustavo) Ennamuràt de na vècia de quasi novant'agn? ...e de novanta chili e pasa?

Beatrice) Se 'l cör l'è züen ...

Gustavo) (*Interrompendola*) El cör l'è vècc e lé, lé, l'è dada föra de mat töt en de 'n culp. Bisogna fala 'nterdì, mitila en manicomio. Seràla con dò mandàde de ciàf e fala pö vègner föra, (*si infila la giacca ed esce*) vo a parlà co 'n de 'n dutur e sènter cosa che 'l dis. (*Fuori scena*) Nì dènter, nì dènter che gh'è la Beatrice, mé g'hó de nà e gh'è mia tèmp de pèrder.

#### Scena 14 - Ernesta e Angelica, poi entra Serafina

(*Ernesta e Angelica entrano precipitosamente.*)

Ernesta) Se töt va bé, sóm ruinàcc, **ruinàcc, ruinàcc.**

Angelica) (*A Ortenisa*) Te duziet vardaga dré, tindiga! Mai lasàla de sula. Come se fa a lasà sula 'na fómna en dele sò condiziù!

Ernesta) A la sò età e isé malengamba come che l'è! Che disperaziù! Gh'è nat vergü del pretur? Bisogna fala enterdì, sübit **sübit sübit.**

Beatrice) Bisognarà prim catàla!

Ernesta) Catà lé e catà lü, stò pelabròch de l'òstrega, **òstrega, òstrega!** Ma chi se crèdel de èser sto zuenòt?! Vègner ché e robàgn i sólcc a nóter!

Angelica) A noter che sóm i sò niucc, che g'hóm tignit de cönt la zia per töcc chèsti agn!

Ernesta) L'óm ospitada ne le nòse case! G'óm dat de mangià, g'óm dat de béer. Lüle, en galéra bisognarés mandàl. Se 'l me ve sóta le grinfie te vèdet cosa ghe fó.

Serafina) (*Entrando*) **Caavolo.** Ghif sintìt? Me g'hó mandàt el me òm de cursa a sènter de 'n aocàt cosa se pöl fa. Se pöl mia sta che isé co' le mà 'n squasù. Bisgona pensà vergót, das de fa prim che 'l sape tröp tarde!

Angelica) Me g'hó mandàt el me òm de l'arsiprèt a véder, e dopo g'hó dit de pasà apó del municipio a sènter a che punto che i-è le ròbe.

Beatrice) Te ghét fat bé, bisgona, prim de töt, empedìser che i se spùze.

Ortensia) Questo matrimonio non si farà.

Ernesta) Questo matrimonio non s'ha da fare!

Tutti) Mai!

*cala il sipario*

## Atto secondo

### Scena 1 - Gustavo e Beatrice

(*Beatrice entra, ha in mano delle carte, le appoggia sul tavolo, si siede e inizia a leggerle.*)

Gustavo) (*Entra, al pubblico*) **La ròba de fùrtüna, la pasa come la lüna,** el dis el proèrbe. E che gh'è pròpe el ris.cio che la pase. **Chèl che vé de rinf o de ranf sen và de tinf o de tanf.**

Beatrice) Cosa gh'èt dit? (*A Gustavo che non risponde*) Alura?

Gustavo) Sie apena dré a pensà, cara la me Beatrice, che la facenda l'è pö grave de chèl che la somèa. **Asidènt d'un asidènt!** La legge l'è contra de nóter, gh'è gnènt de fa!

Beatrice) Se garà bé de pudì fa vergót. La legge de sòlit la difènd i pö déboi. E chi gh'è de pö déboi de noter che sóm i sò parènc! Sóm töcc malacc o invalidi, o disocupàcc.

Gustavo) Se vèt che per la legge cönta nient. La balansa la peza sèmper de la banda de chèi che g'ha i sólcc. (*Al pubblico*) **I sólcc i rómp el còl a la giustisia.** (*Alla moglie*) L'è semper stat isé e semper sarà.

Beatrice) De che aocàt sét nat?

Gustavo) De chèl nöf, chèl che gh'è vignìt apena adès a sta en paés e g'ha dirvìt el stüde en piazza.

Beatrice) Nó l'hó mai vist. Perchè sét nat pròpe de lüle?

Gustavo) Perchè l'è nöf. Te volaré mia faga saì le nòse ròbe a töcc, za che i gne ciciara dré asé asé. El set mia che **La consulaziù dei disperàcc l'è de vedèr i alter a 'n dà 'n malura.**

Beatrice) La zènt l'è apena buna de ciciarà e quan se trata de sólcc, in ghe na zonta sèmper en tòch.

Gustavo) **En tèmp de invidia l'òrb el taca a véder, el surt el taca a sènter e al môt ghe ve la us.**

Beatrice) Bisogna sta a tenti a muìs giòs.cc, a fa le ròbe giòste amó de sübit.

Gustavo) **Se te sbàgliet el prim panèl - te fe tôte le scale a cül martèl.**

Beatrice) El brào almen? A nóter ocór giü bu de fa 'l sò mestér, giü 'n gamba, che 'l se lase mia empresiòna dei sólcc che gha la zia.

Gustavo) Quan pènze a la zia Veneranda g'hó 'l cör che 'l fa tum-tum patapum-patapum per la preocupaziù. E pò me vé 'n brüzür de stòmech e me sènte la pressiù a trezènt.

Beatrice) A me, envece, me ve de piànzer.

Gustavo) Che vöt fa, cara la me Beatrice. **El món d l'è bèl perchè l'è rotond.**

Beatrice) **El mont l'è rotond?**

Gustavo) Sé, **sto mond l'è fat come i calsècc chi se i-a càa e chi se i-a mèt**

Beatrice) Te fae mia isé filosofo. Che set dré a di. Da endó vègnei föra töcc chèsti proverbi.

Gustavo) L'è perchè só encasàt. E sèghite a pensà pensà. E nel cercà la sulusiù me ve en mènt i proverbi. Vèdet: **A fabricà la casa en piàsa chi la völ alta chi la völ basa.** (*Pensa ed esclama*) **El soldo cara, el fa balà l'orbo e cantà 'l sordo.**

Beatrice) Che set dré a di? Cosa ghe c'entra l'orbo e 'l sordo.

Gustavo) (*Agitato*) Ghe cèntra nient, so mia, g'hó el có che föma, a forsa de pensà raggiune quasi gna pö. Varda se g'ha de capitàgn na ròba compàgn!?! **Ché se en caa gna en ragn dal büs.**

Beatrice) El sét perchè gne capita che le ròbe ché? Perchè te ghét dervit l'ombrèla en casa, l'è culpa tò! Se dèrf mia le ombrèle en casa.

Gustavo) Le dervaró pö le ombrèle en casa. (*La guarda*) Te g'hét mèt la camizeta roèrsa!

Beatrice) (*Illuminansosi*) De bu! Alura sóm a pòst.

Gustavo) A pòst?

Beatrice) (*Spiegando*) Quando per sbaglio se mèt en laur roèrs völ di che le ròbe le se 'ndriza. Caro 'l mé Gustavo, völ di che narà töt a pòst!

Gustavo) (*Perplesso*) La facenda l'è grave, per nà a pòst l'è mia asé endrisà la camizeta storta.

Beatrice) Te vedaré, te vedaré. La camizeta l'è 'n bu sègn. Adès vo a 'ndrisamela.

Gustavo) El mia mèi lasala storta?

Beatrice) Nò, g'hó de endrisala se te vöt che le ròbe le naghe drite (*esce*).

Gustavo) L'hó mia capida bé chesta facenda del drit e roèrs, camizeta storta, camizeta drita, töte süperstisiù, capise mia come la Beatrice la faghe a cridiga.

## Scena 2 - Beniamino e Abele

(*Suona il campanello d'entrata. Beniamino, cambiato camicia, entra trascinando Abele.*)

Beniamino) Möf chele gambe lé, peséghet, bröt lömagòt.

Abele) (*Fa il gesto con la mano*) Calma, calma. (*Molto ironico*) Bene, benissimo, va avanti isé che dopo faróm cöncc.

Beniamino) (*Ad Abele*) Certo che faróm i cöncc, entant nóm avanti, ve avanti. (*A Gustavo*) Zio èco, varda cosa t'hó portàt!

Gustavo) (*A Beniamino*) Chi èl chèl siòr ché Beniamino?

Beniamino) El cigisbeo, el moscardì. **Orco cane**, chèsto l'è lü, zio.

Gustavo) Lü chi?

Beniamino) Zio, l'è chèl che deenterà tò zio!

Gustavo) Me zio? Come...(*capisce e si alza*) lü... lü... el g'ha 'l coragio de presentàs ché de me?

Abele) Veramente me vulie mia vègner. A töcc vóter niucc: me g'hó gnènt de di.

Beniamino) No, adès te pàrlet, eccome, se te pàrlet.

Gustavo) (*Gli gira attorno arrabbiato*) **Asidènt d'un asidènt!** Ma g'hal mia vergogna? A la sò età!

Beniamino) El sét zio che i la sà zabèla töcc en paès. E töcc che gne rit dré!

Gustavo) I ridarà amó per poch, perchè ché la menada ché, la fom finiser subit e a la svelta. (*Al giovanotto*) Cosa völel siòr per scompari?

Abele) Scompari! Lü el en mago, de fa sparì la zènt?

Gustavo) No, so mia en mago. Sö apena giü encasàt come na bèstia, so rabius come en ca, so föra da la grasia de Dio, g'hó en diàol per caèl e g'hó spür a le mà.

Beniamino) Sta calmo zio, vardóm cosa el vöi.

Abele) (*Insolente*) De voter, vöi pròpe gnènt, cari i me siòri! Me só de animo nobile e so generus. Ve dize apena, sti atenti, che i cöncc se i fa a la fi.

Beniamino) Se i fa mia a la fi. I fom adès i cöncc. Ché le ròbe le va s.ciaride sübit.

Gustavo) S.ciaróm, perchè se ghe mète le mà adòs, el dèsfè. Alura?

Abele) Alura?

Gustavo) Visto che i sólcc i-è sólcc.

Abele) I sólcc i-è sólcc

Gustavo) E le palanche i-è palanche

Abele) E le palanche i-è palanche.

Gustavo) (*A Beniamino*) Chi m'èt portat, en papagal che ripét töte le me parole?

Beniamino) Zio, lüche, el fa el stüpit per mia pagà el dase ma l'è en furbù de tre còte.

Gustavo) (*Ad Abele*) Dìzet? Fürbo? Vàrdel bé, el me somèa en sömiòt.

Beniamino) El fa finta de fa finta. **Orco cane**, sta atènto zio.

Gustavo) (*A Beniamino*) Te g'hé rezu. I **ca che baia mia i-è chèi che pia**. (*Ad Abele*) Alura, parlóm de afari, siòr.

Abele) Bene, parlóm pör de afari. Me so pronto.

Gustavo) Apó mé so pronto. El sóm che a ontale le röde le và. El spare na cifra prima che spare en saatù sö chèl bröt müs de tóla.

Abele) Siòr, el varde che 'l me fa mia póra.

Gustavo) Vöt ciapàn 'na càrga? (*Si mette in posa per tirare di box.*) Varda che mé te mòle 'n cedro che te fò girò 'l có de l'altra banda per un mes.

Beniamino) (*Chiama ad alta voce*) Zia, zia, cór, cór.

Abele) El me animo nobile l'è contra la violenza. E pò, me batarés mai con de 'n vècio come lü.

Gustavo) Vècio a chi? A me? A me!

Beatrice) (*Entra*) Che sücét? (*Vede il marito*) Per töcc i sancc del paradìs! Gustavo che sét dré a fa?

Gustavo) (*Agitandosi mentre nessuno lo tiene fermo*) Mulim, mulim, che ghe 'n dó na carga che 'l se la ricorderà fin che 'l scampa.

Beatrice) Cälmet, Gustavo, sérca de éser civile ed edücat quan gh'è ospiti (*ad Abele*) Lü siòr, chi èl?

Abele) (*Presentandosi con un inchino*) Na persuna civile ed edücada, siòra.

Beniamino) Machè civile ed edücada. L'è 'l ganzo zia. **Orco cane**, l'è chèl che vöi fregàgn la nòsa zia Veneranda.

Gustavo) **Asidènt d'un asidènt!** Chesto l'è chèl che vöi fregàgn i nòs apartamènc!

Beniamino) E i nòs sólcc...

Gustavo) ... e i teré, e...

Abele) Me vöi fregà gnènt a nisü. (*A Gustavo*) E g'hó mia póra dé lü, g'hal capìt siòr?

Gustavo) (*Minaccioso*) Fa sito nè, fa sito che se me salta la mosca al nas me só bèla bù de... de...

Beatrice) ... de calmàt e de sintàt zo. Gustavo móchela lé (*lo fa sedere*) sentóm cosa 'l g'ha de dì sto zuinòt. (*Ad Abele*) El se còmode siòr (*Lo fa sedere. A Beniamino*) Té, cór a ciamà la tò mama.

Beniamino) Vado, più veloce della luce (*esce*).

### Scena 3 - Gustavo Beatrice e Abele

Beatrice) (*Ad Abele*) Alura, sercóm de sta töcc calmi. Lü siòr, prima de töt, come se ciamèl?

Abele) Abele.

Gustavo) (*Al pubblico*) L'èra mèi se i la ciamàa Caino.

Beatrice) El me dize. Cosa vöi de noter siòr Abele? (*Lo studia, è perplessa, è la prima volta che lo vede, pensava fosse l'avvocato l'origine dei problemi. Successivamente cercherà di intervenire nel discorso ma il marito non la lascerà mai parlare.*)

Abele) Gnènt, me vöi gnènt, perchè vóter ghi gnènt de dam a me.

Gustavo) Abele, el faghe mia parènsa de fa finta, el se spiege, el spare na cifra. Prima che me ghe spare vargót de tegrè. Che se trata apena de 'na d'acordi. Tratà, parlà dei sólcc ...

Abele) (*Interrompendolo*) ... e parlà apó del sentiment che me pröe per Veneranda.

Gustavo) Ma g'hal mia vergogna, a la sò èta? El podarés èser sò fiöl, ansi sò niüt.

Abele) Vera, perchè me a la Veneranda ghe vöi bè come a 'na mama. Me só restàt orfano apena nasit. G'hó mai cunusìt la me mama, g'hó mai vit gna en bubà, gna en nono e gna na nona, gna 'n zio, gna 'n gatì, gna 'n cagnì. Só nasit (*sospirando*) disfürtünàt. Nisü m'ha mai vultìt bé e finalmente, adès, g'hó cunusìt la vòsa zia Veneranda.

Gustavo) La nòsa zia Veneranda piena de sólcc.

Abele) I sólcc? I sólcc i me enterèsa mia.

Gustavo) Pompa pompa che me sbròfe.

Abele) (*Ripete scandendo*) G'hó dit, siòr, che i sólcc i me enterèsa mia.

Gustavo) Canarös! Dèrf la finestra Beatrice che 'l nòs omasì el l'ha cöntada gròsa!

Beatrice) El me scüze, ma lü, chi èl? Me, veramente, garés vist en alter ...

Gustavo) (*Zittendola*) Fa sito e làsel parlà.

Beatrice) Fó mia sito, làsem parlà mé, envece. Voi dì che me g'hó vist ...

Gustavo) (*Alla moglie*) Ché se trata de afari. Te te se mia taiada per i afari. Làsem fa a me e fa sito. (*Ad Abele*) Lü, siòr Abele, el me la cönta mia giösta. El sculte, só dispòst a vegniga encóntra, a fa en qualche compromès, apó se mé de solit en fó mai de compromes. El parle, el dize chèl ché 'l vöi e a la svèlta che g'hó spür fis a le mà.

Abele) Cari i me siori, ve l'hó za dit, de voter no vöi pröpe gnènt. Però... però...

Gustavo) Però?

Abele) Adès vo a parlà con de n'aocàt. Valute le vòse proposte, faró le controproposte, en pòche parole ghe pènze sura. El so che la zia Veneranda la v'è affeziunada e voter ghe vulif bé.

Gustavo) Certo che ghe vulóm bé.

Abele) Alura, (*ironico*) el sif che ve dize? Che per el me animo nobile, pötòst che vóter sintighe la sò mancanza, dopo spuzada, se vuli, pudì tignila amó ché a viver con voter. Sif contènc?

Gustavo) Vìver amó con noter? Dopo spuzada!

Abele) Perchè nò. Pöl dàs che i nòs interès i coincide. Se podarà parlàn, bisogna véder, valutà töt e magari dopo saróm töcc contènc. (*Guardandosi in giro*) Mé, me contènte de pòch!

Gustavo) El se contènta de pòch el siòr Abele? Se dizarés mia. El staghe atento che **a fa i pas tròp longh se rómp el caàlòt de le braghe**.

Abele) Ve piazarés vidim a nà a cül per aria. Ma prima de parlà vöi èser sicür de chèl che dize. Adès vo de n'aocàt e dopó ve faró saì. Ariidìs siòri, stim bé (*esce*).

#### Scena 4 – Beatrice e Gustavo

Gustavo) G'hal a casa töcc i gamisèi lüle?

Beatrice) Gustavo, varda che ...

Gustavo) Fa sito, sculta (*idea*) el sét come podóm fa a fregàl? Semplice. Quan che 'l vé ché a fagn le sò proposte, de scundù 'empisòm en bel registradùr. Registróm töt e pó ghe 'l fóm sènter a la zia Veneranda. La zia l'è 'na persuna 'nteligente, fúrba. Quan che la capirà che l'è 'n embriui la la spuza pö. Isé, el drito, el rèsta fregàt: **töcc i stort i g'ha 'l sò drit e töcc i dricc i g'ha el sò stort**.

Beatrice) Pòde parlà ades?

Gustavo) Sta mia fam deconcentrà. Sculta la me idea. Scundóm el registradur e pò, senza pari, el caóm föra. Farom finta de esèr d'acordi, ansi, ghé ofróm de pö amó de chèl che 'l gne sercarà.

Beatrice) Pòde parlà ades?

Gustavo) Come góì de ditel de mia fam deconcentrà. Però, stóm atenti che **a tirà tròp la corda a ólte la se s-chinca**. Gh'è mia bisògn de tirala fis. L'è asé registrà töt e sóm a pòst. Che bela idea che m'è vignit. Come so intelligente! G'hó n'inteligenza föra del comune. El pènsa de èser fúrbo chèl lömagòt lé, el sa mia che a sto mondo **prima o dopo se cata sèmpèr chel del furmai**. El gh'è sèmpèr giü pö fúrbo de te.

Beatrice) Me, vulie apena dit che...

Gustavo) Te ghe rezù (*pensando*) gh'è en vergót che me paga mia l'öcc. El va za da l'aocat! Gh'è en vergót che quadra mia. Me par che 'l gabe, sö mia, 'na qualch póra. (*Riflette*) Forse el garà póra del zio Clemente che de nòt el vègnes a tiraga i pè. El fa 'l spavaldo ma...

Beatrice) (*Interrompendolo decisa*) ... la mochet de ciciarà de per tò cönt e vöt lasàm parlà!

Gustavo) T'hó dit de fa sito. Móchela de deconcentrà!

Beatrice) Nò che la móche mia. Me scültet sé o nò. (*Ottiene finalmente la sua attenzione*) Varda che l'è mia lüle.

Gustavo) Lüle chi?

Beatrice) L'è mia lü, el cascamòrt de la zia Veneranda!

Gustavo) Ma che sét dre a di? Ghé 'n sarà mia un alter adès?

Beatrice) Certo che ghe n'è un alter! L'è chèl che g'ha fat pasà tôte le nòse case per catà föra l'apartamènt pö bel!

Gustavo) E l'è mia lü?

Beatrice) Nò, l'è mia lü, só sicüra, só pö che sicüra. L'hó vist bé: l'è vignit denter e l'è nat föra e ghe so apó curida dré senza ciapàl.

Gustavo) L'è mia lü e ghe n'è 'n alter.

Beatrice) Certo che ghe n'è 'n alter. Se **magari, forse**, se te ghéset de lasàm parlà, quan che parle e mia fam fa sito (*offesa*) e adès, set che fo: te parle pö ensèma.

Gustavo) Ghèn sarà mia du töcc en de 'n colpo. **Asidènt d'un asidènt!** La zia la g'ha n alter pretendènt!

### Scena 5 - Entra Ortensia

*(Suona il campanello. Beatrice va ad aprire. Entra Ortensia con dei rametti di salvia)*

Ortensia) *(Nell'entrare le consegna i rametti.)* Tòh, ciapa, brüzela, l'è contra la sfürtuna. El sal?

Beatrice) N'hó sbatit na braca en töcc i cantù de la casa.

Ortensia) *(A Gustavo)* Uff che due castagne! Che giramento d'elica! G'hó 'l mé òm che 'l raggiuna pö! Za 'l raggiunàa póch prima, figüràs adès! El dà i nömèr, l'è disperàt. E la me poera fiöla, separada da l'òm con tre fiöi, come farala? E mé, de quan gh'è ambiàt che la menada ché, riè pö a dórmer, g'hó 'l mal de stomèch, el mal de pansa, el mal de rice e la presiù a trezènt.

Gustavo) Adès la te 'narà a quàtersent Ortensia! Sèntet zo *(la fa sedere)*.

Ortensia) Perchè g'hói de sintam zo?

Gustavo) Per nó burlà en tera. G'hó de dat na bröta nutisia: **le disgrasie le ria mai de sule.**

Ortensia) *(Sedendosi)* Enfati, prima l'è sparida e dopo la vöi spuzas.

Gustavo) E ghe n'è mia apena giü che vöi spuzala, i muscù i-è du! I-è en du che vöi spuzala.

Ortensia) Du? Du muscù? Du che vöi i nòs sólcc?

Gustavo) Du: giü l'è moscardi che gna catàt el Beniamino al bar; e l'alter l'è el bellimbusto che gh'è vignit a fa pasà i nos apartamenc.

Ortensia) Chel che gh'è vignit a fa pasà i nòs apartamenc l'è mia chèl del bar che g'ha dit el Beniamino? Uf che du coiómber! G'hó capit giöst?

Gustavo) Te gh'èt capit giöst. I cigisbèi i-è du, ma chèl che 'l g'ha portat el Beniamino el se ciama Abele e góm za troàt el sistema de fal föra.

Ortensia) De fal föra? Vuli copal?

Gustavo) Copàl? **Spasà la néf e copà la zènt - i-è töcc laurà facc per nient.** Nò, val mia la pena ris-cià la galera per en póer bililóch senza gna na palanca.

Ortensia) L'è prope perchè el ghe n'ha gna ü che 'l me par periculus.

Gustavo) L'è mia periculus. De lüle gh'è mia de iga póra, l'è na mèza calseta. L'è en póer marturèl che se crèt fürbo. Giü fürbo el fa e 'l fa sito. Lüle el ciciàra tröp endàren, sèrte ròbe se va mia a sbandierale ai quàter vènc al bar. En quàter e quatròt el sisteme.

Ortensia) Come fet a sistemàl?

Gustavo) Col registradur, dopo te spieghe. De rinf o de ranf se l'è mia sistemàt el sistemaróm prèst. El periculùs l'è l'alter, chel gh'è vignit a fa pasà töcc i nòs apartamenc senza gna presentàs.

Ortensia) E cosa pènsat de fa con lü?

Gustavo) So dré a stüdiaga ensima. Bizogna stüdiála giösta per mitiga, giöst, i bastù fra le gambe. Ma la prima ròba de fa l'è de catà la zia.

Ortensia) Catala e fala ricoverà. Uf, che dò patate.. El dutur t'hal fat el certificat de ricovero?

Gustavo) NO. Pensa che sfasat! El m'ha dit che 'l conòs bé la zia Veneranda e de certificat el vól mia sintìn parlà. Però podarés 'nà a domandàga al duturì apena laureat che gh'è vignit a sta dedré de la banca. L'è zùen. Sercaró de spiegaga che la rizù la stà coi sólcc. No, l'è mei che naghe prima del pretur. Se i-òm i-è du, le ròbe le cambia. (*Esce*) Vo e turne.

Ortensia) (*Fermandolo*) Fèrmet. Perchè vét dal pretùr? G'hó mia capìt.

Gustavo) Perchè adès i-è du. Vo a cöntàga le ùltime novità. Le carte ghe i-hó za portade, el ghia apena de lizile e de decider. Però el g'ha dit che ghe ocorarà en pó de tèmp.

Ortensia) En pó de tèmp? Che gh'è mia tèmp de pèrder, se la se spuza som töcc fregàcc.

### Scena 6 - Ortensia Ernesta e Angelica

(*Mentre Gustavo esce, entrano Ernesta e Angelica con della salvia.*)

Ernesta) Endó set dré a nà isè de cursa, Gustavo?

Gustavo) Cumudif che me vo e vègne. Cumudif, turne sübit, cumudif (*esce*).

Angelica) (*Consegna i rametti a Beatrice*) Tòh, ciapa, brüzela, l'è contra la sfürtuna.

Beatrice) La me la za portada l'Ortensia, la salvia.

Angelica) (*Vanitosa, specchietto e cipria si ritocca il viso*) **Come di**, pö l'è, mei la fa.

Beatrice) (*Nel sistemarla accanto all'altra.*) Te g'hé rezù, pö l'è mèi la fa.

Ernesta) Ah, che disfatta care le me tuze. Su töcc i froncc, pès de Caporetto. Pès de la disfatta de Barletta! La zia Veneranda sparida e che vól spuzas (*cambia tono*) spuzas! spuzas!

Beatrice) **Magari, forse, pöl das**, speróm che nó ghe sape sücès gnènt de bröt.

Ernesta) El m'ha dit l'Beniamino che 'l và portat ché 'l sò bèlo. Ghif parlat ensema?

Beatrice) Certo. El se ciama Abele e l'è za sistemàt.

Ortensia) Come se fa a viga pora de giü che se ciama Abele. L'è l'alter che l'è periculùs.

Ernesta) L'alter? Ghen sarà mia du adès?

Beatrice) Ghe n'è prope du: chèl che gh'è vignit a fa pasà i-apartamencc l'è mia chèl del bar che g'ha dit el Beniamino.

Ortensia) (*Alzandosi a Beatrice*) Pòde nà en bàgn per piazér? **Uf, che du cöcömer! Quàter cöcömer!** Töt chèsto mestér el m'ha scombusolàt la pansa (*esce*).

Ernesta) **Du cöcömer! Quàter cöcömer**, èla dré a dà i nömer?

Angelica) Lassa pèrder l'Ortensia. L'è la zia Veneranda che l'è dré a dà i nömer!

Ernesta) Ché dóm töcc i nömer, se nom avanti isé nóm töcc zo de có. (*A Beatrice*) Beatrice fam capì: giü el se ciama Abele? E l'alter?

Beatrice) L'alter el sóm mia. Sóm mia nè chi l'è nè cosa el vól.

Angelica) Cosa vöt che el völe? El volarà i nòs sólcc.

Ernesta) Du! e i-è dò persune diverse?

Beatrice) Certo. Ma chèl del bar, el Gastone el g'ha troat el sistema per fal föra.



Ernesta) De fal föra? Vulì copà! **Copà! Copà!**

Beatrice) Ma no. El fregóm col registradùr, l'è mia lü, el vero problema. L'è de l'alter che góm de viga póra! Ve ricordif mia con boria l'è vignìt a véder i nòs apartamènc? Con che müs de tóla, con che sicumera el s'è presentàt.

Angelica) **Come di**, el paria lü el padrù del vapùr.

Ernesta) L'è nat e ignìt senza spiegà e senza parlà. Senza fa gna *bio* e gna *bao*.

### Scena 7- la figlia Candida

(*Entra Candida con dei fogli in mano*)

Candida) Ciao zie, (*alla madre*) el set cosa g'hó fat, mama, g'hó domandat al me murus che l'è l'aocat...

Ernesta) ... Èrel mia ingenier el tò murus?

Candida) Chèl del mes pasàt l'era ingenier. Chèsto l'è aocat.

Beatrice) (*Alla figlia*) Sèt naga a cöntaga i nòs afari al tò murus?

Candida) Vulie fa vergót apó mé. Te dizet sèmper che me fo mai niente. Lü l'è aocat...

Beatrice) E che t'hal dit sto aocat?

Candida) (*Leggendo i fogli*) El g'ha fat dele ricerche, el g'ha scoperto che: Diritto privato comparato - Metodologia de la scienza giuridica e articolo 6, paragrafo 9 del diritto di famiglia, töcc i dis la stèsa ròba.

Beatrice) E che dizei?

Candida) Che gh'è gnènt de fa. Ma se te vöt el se enfurma mèi da en sò colega, profesùr de diritto processuale civile per véder come risòlver la facenda. G'hal de nà a domandaga?

Beatrice) Lasa pèrder. Se g'ha mia de portà i nòs afari en piasa.

Ernesta) (*A Beatrice*) Envece, se garés de considerà töte le strade, (*a Candida*) va, diga che el ghe domande, no se sa mai.

Candida) Vö a telefonaga sübit (*esce.*)

Ernesta) Làsela fa, Beatrice, l'è giòsta che i fiöi e se enterèse de la famèa, apó se chèl lé, l'è interesse interessato, **interessato**.

### Scena 8 - Entra anche Serafina

(*Suona il campanello d'entrata, Beatrice va ad aprire, entra Serafina che consegna un rametto di salvia a Beatrice, mentre un po' tutti chiederanno: E allora? Novità? Beatrice esce con la salvia.*)

Serafina) Fim sentà zo che só straca morta. Col me òm g'hó fat pasà töcc i aocàcc de Bresa. I dis töcc che se pöl fa nient. **Caavolo**, nisü gh'è dispòst a fagn la carta senza prima viga parlàt ensema a la zia Veneranda.

Ernesta) En pratica g'hif fat en büs en de l'acqua, **acqua acqua acqua**.

Serafina) (*Ironica*) **Acqua acqua** Föch föch. (*Cambia tono*) Prope en büs en de l'acqua acqua nò. **Caavolo**, pararés che 'l procuradùr el rie a troà na qualche gabola, na qualche scappatoia, ma l'è mia sicür. El g'ha dit che 'l g'ha de pensaga sura.

Angelica) **Come di**. L'è mia che el g'ha dit isé per liberàs de voter e per mandàf föra dai pè.

Ernesta) Sómea che ghe sape gnènt de fa, en pratica, **en pratica**.

Angelica) En pratica: la pratica la va mia avanti, **avanti avanti** (*le altre la guardano male*) Vulie apéna fa na batüda. Se pöl gna schersà en chesta casa. (*Nell'andare a incipriarsi il naso*) Nisü che g'ha el senso dell'umorismo

Ernesta) (*Offesa ad Angelica che si offende*) A olte sarés mei fa sito: **Bóca serada nó la ciàpa le mosche**. E sta atenta a nó rómper chèl spicì che te ghe sèmp(er) en mà. Sta atenta che nó el te casche, i-è set agn de disgrasie. (*A Beatrice*) Beatrice, cöntega le ölteme novità a l'Serafina.

Serafina) Quali novità?

Ernesta) Adès i-è dù!

Serafina) Du chi?

Ernesta) I pretendenti de la zia Veneranda i-è du!

Serafina) **Caavolo, du!** Che scandal! Me g'hó pö gna el coragio de girà per el paés.

Ernesta) Za i gne ciciaràa dré prima, figüràs adès con de du!

Serafina) E töcc du i völ spuzà la zia Veneranda. **Caavolo, e** töcc du che völ i nòs sólcc. E töcc du che i völ i nòs apartamènc.

Beatrice) (*Rientra e si inserisce nel discorso.*) Giü l'óm za fat föra. **Magari, forse, pöl das**, che giü el sape zabela sistemàt. L'óm za fat föra.

Serafina) L'if copàt!

Beatrice) Ma no. Val gna la pena de copàl. (*Con disprezzo*) Come se fa a iga pöra de un òm che se ciama Abele! L'è giü che ciciara e basta. L'è l'alter, l'è el ludro che g'ha fat pasà töcc i nòs apartamènc, chèl che g'ha fat parì de gnènt ma entant el s'è za portat avanti coi fati

Ernesta) Bröt impustür. Se 'l vède: el stringule có le me mà.

Serafina) E se ghés de nà a parlà col sindich?

Ernesta) Te scultaràl?

Serafina) Se el sindich el me sculta mia, naró dal vice-sindich. Pröe apó chesta. Na ròba compagn la g'ha mia de pasà lisia.

Ernesta) E se me ghes de na a parlà con de l'asesür?

Angelica) E me naró, prima de l'asistente social e dopo dal pret. L'è na ròba gròsa. E se l'è mia asé el prèt naró apó dal vescov. **Come di**, se trata semper de "circoncisione de incapace". Gom de muìs, se pöl mia sta che a spetà, có le mà en mà, chi mai nó vé.

Serafina) Giösta. E se l'è mia asé sindich e vicesindich, el sif che faró? Naró dal president de la Provincia.

Ernesta) E domandà consiglio apó al president de la regione?

Angelica) Certo. El sif che podóm fa se gna lürche i gne sculta mia? Scrier apó al president de la Republica.

### Scena 9 – riflessioni

Ernesta) Machè President de la republica e sindich e vicesindich. Me, quasi quasi, vo pö da nisöna banda. Fo prèst a nàghen en föra e risölver la situaciù. Ciape la canèla de le foiade e ghe la spache a töcc du sö la schéna. Ghe dó na bèla bòta söl có e som a pòst. Fine della storia.

Angelica) Prima sarés de entorciaga enturen la pellicola trasparente perché se la se sporca di sanch te pòdet pö fa le foiade.

Ernesta) E con de la pellicola trasparent i cata gna el DNA.

Beatrice) Che sif dré a di?! Vulì nà a finìser en galera. Vacca **galera**.

Angelica) Argóta bisogna fa. Stóm che isé, a fa chi? A spetà chi mai nò ve!

*(Rientra Ortensia, ma non starà bene.)*

Ernesta) Quan pènze a come s'è comportat la zia, alter che canèla de le foiade.

Beatrice) Envece, **magari forse pöl das** che se comportaègn mèi con de la zia ...

Serafina) *(La interrompe)* ... mèi de isé Beatrice! L'è semper stada servida e riverida! Góm mai fat mancà gnent, gna el lat de galina. L'óm semper contentada en töt.

Beatrice) Mia semper, el me òm el ghe lasàa mai vardà la televiziù 'n pace.

Ortensia) Apó col me gh'éra semper de discùter per sta maledeta televiziù. Pensà che l'è stada lé a regalagnela, al plasma e con dènter DVD e video registradur incorporat. Quanto mai!

Serafina) Me 'nvece ghére semper de discùtèr per el mangià. La vulia mai mangià chèl che ghé preparàe, e sé che stae atènta a comprà tóta ròba fresca, de qualità.

Angelica) Me só a pòst có la me coscienza. L'è la zia egoista. Tö sö e 'ndà vià isé, senza di gnènt, èle ròbe de fa chèste? Fagn töcc agità per lé? E pò, catas el murus! Mé, só pö buna de dörmer la nòt per pensà a lé. E 'l mé òm lo stès.

Beatrice) Chisà che fi la g'ha fat? Speróm che almeno la staghe bé.

Ernesta) Speróm che 'l zio nó 'l gabè mia portàt i nömer pròpe adès che l'è sparida.

Angelica) I nömer? Con tóta sta scunfuziù, me sie desmentegàda dei nömer del löt.

Ernesta) Menomale che 'l poèr zio Clemente el g'ha racomandàt de di gnènt a nisü, **nisü nisü**.

Ortensia) Töcc chèsti pensèr i m'ha fat nà la presiù a trezènt e g'hó 'l cör che fa tum-tum-patatum.

Beatrice) Stet mia bé Ortensia?

Ortensia) *(Toccandosi il petto)* Che mal! G'hó 'n dulurì ché. Me se sarà crepàt el cör?

*(Tutte, nel soccorrerla: tira sö le gambe, lassila respirà, fómega aria, vot en bicér de acqua?)*

Angelica) Töt chèst per el comportament sconsiderat de la zia Veneranda. **Come di**, a lé ghe 'n porta gnènt se notre stóm mal a forsa de preocupàs per lé.

Ernesta) Che egosita, che l'è la nostra zia! Egoista, **egoista, egoista**. La pensa apena per lé.

### Scena 10 - Gustavo

*(Gustavo entra e si siede stanchissimo. Angelica e Beatrice resteranno accanto a Ortensia.)*

Serafina) Cosa g'hal dit el pretur? Novità?

Gustavo) Lasim ciapà fiat en minüt. G'hó fat na cursa!

Ernesta) Sta mia tignign sö i spi. Cönta.

Gustavo) El pretur el m'ha mandato de 'n aocàt de Sirmiù. El m'ha dit che l'è pròpe la persuna giösta per sistemà tóta la facenda. El m'ha consigliàt de parlà con de lü e sènter chèl che 'l g'ha de dign perchè sto aocàt a quanto par, el conòs bé tóta la situaziù de la zia Veneranda.

Serafina) Èla la zia che conòs l'aocàt o èl l'aocàt che conòs la zia?

Gustavo) **Asidènt d'un asidènt**. Chèsto ghe l'hó mia domandàt.

Ernesta) Chèste i-è robe 'mportanti, come ghet fat a mia domandàghel? Chesta l'è 'n 'informaziù che cambia töt, **cambia töt** come 'l dé e la nòt.

Gustavo) L'è 'n informaziù che cambia pròpe gnènt, lasim finiser de parlà. Ghe so za nat da sto aocat, ma el ghia mia temp perchè el ghia en caso urgente en tribunal isé el m'ha dit che apena finit el sarés pasat ché de nóter per per sistemà tôte le ròbe e per spiegagn la situasiù.

Serafina) Ché? El ve ché lü a spiegagn la situasiù a nóter? **Caavolo**, sóm nóter che g'hóm de nà de lü a spiegàga la situasiù. Na fómna de quasi sènto chili, de quasi novant'agn, malada e con du zenöcc, vulie di, du zuenöcc, che i podarés èser sò fiöi. Nò, fiöi dei sò fiöi.

Ernesta) Che set dré a di! La zia la ghe nà mia de fiöi.

Serafina) Se fa per di, per fa capì le ròbe. Per s-ciarile. So convita che l'aocat ...

### Scena 11 - L'avvocato

*(Suonano il campanello, si mettono tutte all'erta e Gustavo va ad aprire)*

Avvocato) *(Fuori scena)* Buongiorno, sono l'avvocato Tobia Taddei, vengo da parte del pretore.

Gustavo) *(Fuori scena)* El se comode siòr aocat, el se comode...dènter dènter...

Avvocato) *(Entrando)* Buong...

*(Non riesce a finire. Ernesta e Serafina si precipitano su di lui, che si nasconde dietro Gustavo. Al trambusto Candida e Piero potrebbero affacciarsi dalle camere e accostarsi poi al gruppetto con Ortensia, se pur interessati, non commentano ma ascoltano confabulando. Ortensia, in base a quello che sente, ogni tanto starà male e sarà soccorsa da chi le è accanto.)*

Ernesta e Serafina) Chèsto l'è lü, l'è lü! - Vårdel, che facia tòsta! - e 'l g'ha apó 'l coragio de presentàs - ma mé ghe dó du saatù - me ghe dó na bèla söpelada söl có.

Gustavo) **Asidènt d'un asidènt!** Ferme! Che sif dré a fa. Chèsto l'è l'aocat de Sirmiù!

*(Si immobilizzano all'istante. Un attimo di silenzio poi esclamano stupefatte: l'aocat de Sirmiù!)*

Gustavo) Sé, chèl de Sirmiù che dizia 'l pretür.

Serafina) Varda Gustavo che lüle l'è giù de chèi du. L'è chèl pö pericolüs! L'è chèl che gh'è vignit a fa pasà töcc i nòs dùdes apartamènc!

Ernesta) Tèl crède che 'l conòs bé la zia Veneranda!

Serafina) Gustavo, i t'ha 'mburtulàt sö.

Gustavo) Calme fómne, lasómel parlà. *(All'avvocato)* Adès caro 'l me siòr el "si senta giù qui con noi"e 'l s-ciaris le ròbe. El staghe atento a come el parla perchè nóter sóm ché a difènder i-enterès de la zia Veneranda. Sóm disposti a töt per el bé de la zia.

Ernesta) E góm pora de nisü.

Serafina) Góm pora de nisü som disposte a töt,caro el me siòr.

Ernesta) Apó a tiraga 'l còl come na galina.

Avvocato) Dizì che vòsa zia la g'ha mia tôte le fasine al quèrt, me parì vòtre zo de có. Me parì tóta zènt de manicomio *(A Ernesta)* en special modo lè, siòra, la g'ha du öcc de calabrù.

Ernesta) Come se permètel de dam del calabrù!

Gustavo) Sta calma, Ernesta, e làsel parlà. *(All'avvocato)* Forza, el parle.

Avvocato) *(A Ernesta)* Sé, però la me staghe de lóns siura. *(A tutti)* L'è na storia longa ...

Gustavo) *(Interrompendolo)* ... el naghe mia a töga la olta longa. El se encante mia sö le oltade. Alura ...

Avvocato) (*Racconta*) ... alura, en qual dé fa, s'è presentàt en del me stüde na fómna anziana. (*Fa il gesto con le mani*) Pö larga che longa. Poarina, la m'ha cöntàt töcc i sò problemi. La m'ha fat de pecàt, ma talmente de pecàt che g'hó sircàt sübit de aida a catà na solusiù...

Ernesta) ... e l'ünica suluziù che 'l g'ha troàt la sarés chèla de spuzala, de fa en bèl matrimonio.

Avvocato) Machè matrimonio d'egitto.

### Scena 12 - chiarimenti

Serafina) ... Ma lü siòr, el me scüze se ghe 'l domande, ma, el pròpe un aocàt?

Avvocato) Certo. Avvocato Tobia Taddei, me crèdela mia? Góí mia la fàcia de 'n aocàt per lé? Che face g'hai i aocàcc secondo le?

Gustavo) Lasà sta, Serafina. Làsel parlà. (*All'Avvocato*) El naghe aànti per piazer. E alura?

Avvocato) E alura. Lé, la vulia fa apena le ròbe giöste per töcc. La siùra Veneranda l'è vignida de me, senza di gnènt a nisü e ...

Gustavo) Come fala a èser vignida de lü, se l'è controlada 24 ure sö 24 e la g'ha gna la machina?

Avvocato) L'è vignida co la machina de 'n sò amico.

Gustavo) Qual amico? La g'ha nisü amico la Zia veneranda.

Avvocato) El la dis lü che la g'ha nisü amico. La ghe l'ha en amico, eccome. L'è giü ghe völ bé come la fós la sò mama. Pòde mia dif el nòm per via del segreto professionale.

Gustavo) L'è mia en segreto. El sóm za chi che l'è. L'è chèl pelabròch de l'Abele del bar del Beniamino

Serafina) Quando l'hal portada en gir en machina? La perdóm mai de vista, se sarésegn escurzicc.

Gustavo) Làsel parlà, Serafina, sta mia seghità a mitiga el bèch.

Avvocato) Nò la perdi mai de vista! La lasì per de le ure al simitere, de sula, en de le sò condiziù!

Ernesta) Quali cundisiù, l'è sana sanènta. La sta benone, la sta mèi de me.

Serafina) Na qualche ura de aria nó la pöl che faga bé.

Avvocato) Qualche ura? Mèza giornada! En meza giornada se en fa de ròbe. Ghe sif afesiunàcc e ghe vuli bé...

Ernesta) ...certo che ghe vulóm bé e ghe sóm afezionàcc, **afesionàcc!** L'è la nostra zia!

Gustavo) Làsel parlà, senò ghe nóm pö en föra (*All'Avvocato*) El naghe aànti per piazer. E alura?

Avvocato) E alura, a fórza de 'nà avanti isé, e pròpe per le vòse tròpe premure, lé poarina, la ghia pora de mörer de indigestiù. L'ha g'ha vist entelevisiù en programma söi monasteri, e ché, pròpe söl lach de Garda, gh'è de le suore caritatevoli che...

Serafina) (*Interrompendolo ancora una volta, con fare drammatico*) ... la g'ha lasàt töt a la cèsa!

Avvocato) Lasim parlà. Sicome la siùra Veneranda la g'ha na certa èta e 'l stomèch delicàt...

Gustavo) Pròpe perchè la g'ha el stòmèch delicat, me g'hó semper fat béer el digestivo dòp sena.

Ernesta) ... Apó mé. A olte ghe dàe du digestivi per ötala a digerì. Na qualch volta apó a tre.

Avvocato) (*Prosegue*) La völ, la sercaa apéna 'n pö de pace, de tranquillità...

Serafina) ...e la g'ha decidit de maridàs!

### Scena 13 - L'avvocato telefona ad Abele

Avvocato) La g'ha mai pensàt de maridàs. A propòzit, scüzim en moment (*Usa il cellulare per fare una telefonata*) Salve, só l'aocàt ... sé ... va bé, va bé, el spète (*chiude la comunicazione*). Che siègn dré a di? Sé, che la zia l'è na fómna piena de 'nzègn, de buon senso, nonostante l'età, l'è mia el tipo de fa colpi de testa.

Ernesta) Chèsto l'è amó de véder, **véder, véder**.

Avvocato) L'if ciapàt el spagheto quan gh'è vignìt ché chël tal zuinòt. El ghe cridia mia. Lü el g'ha vulìt vègner a mèter el nas e véder se de bù i sò niucc i-era come la dizia lé.

Ernesta) E l'è mia vera che el vulia spuzala?

Avvocato) Ma nò, el g'ha fat parì de fa parènsa. El vulia apena véder fin a che punto i-era engurcc e ludri i sò niucc. (*Al pubblico*) Ghe someàa emposibil che ghe fós zent isé catìa a sto mondo.

Serafina) **Caavolo**, come se permètel! Nóter nó som gna catif, gna engurcc e gna ludri, nóter ghe volóm bé.

Avvocato) Eccome nò. Certo che nò.

Serafina) Certo che sì.

Avvocato) Certo che nò. Ve dize mia cosa el m'ha cöntàt perchè só n aocàt e magari dopo vóter si belabù de fam causa. Comunque le ròbe ...

Gustavo) ... se le ròbe i-è mia ciare el ciapóm apó nóter l'aocàt. Sentómele ste ròbe, el naghe avanti a cöntà. El la móche lé de giraga entùren.

Avvocato) (*Seccato*) E vóter muchila lé de sighità a enterumpim.

Gustavo) Ché gh'è nsü che la interòmpi.

Avvocato) (*Al pubblico*) Chesta zènt la farés pèrder la pasiensa a 'n sant.

Gustavo) El naghe avanti a cöntà prima che me pèrde la pasienza. E alura?

Avvocato) (*Fa un lungo respiro. Al pubblico*) Alter che Giobbe! (*Si ricompono e cambia tono*) Alura, certe suore per aidà i anziani...

Serafina) (*Interrompendolo*) Ansiani có le palanche...

Avvocato) (*Prosegue doppiamente seccato*) Per i ansiani, con o senza palanche, certe suore le g'ha sistemàcc dei convècc per ospitài ne la pace e ne la tranquillità. Lé, la zia Veneranda, la g'ha pensàt che el convèt el fós l'única suluziù per sta en pace. La m'ha dit, per mia faf tacà béga, de sistemà le ròbe e stimà el prèsse dei sò apartamènc.

(*Tutti, da dove si trovano*) Sistema le ròbe - Dei nòs aparetamènc. - Ghe n'è amó de frèsche

Avvocato) Me lasif nà avanti sé o nò.

Ernesta) A noalter che rèsta? **che rèsta, che resta?**

Gustavo) **Asidènt d'un asidènt!** Gné resterà apéna i öcc de piànzer.

#### Scena 14 - ancora spiegazioni

Avvocato) No, ghe rèsta a ognü el sò apartament e se spartirà töt el rèst per dùdes. Se sparti töt, ma, sicome el campeggio de Manerba l'è giü sul, per mia faf tacà béga, la ghe la lasa al sò amico. (*Sillabando bene*) El rèste l ve rèsta töt ma vóter g'hi de lasala en pace.

Gustavo) La zia Veneranda a fa isé la rèsta en bolèta sparada. Ghé rèsta pö gnènt per lé. Le suore i-è caritatevoli de sicür, nisü i l'ha mèt en dòbe, ma le scampa mia de aria! (*Preoccupato*) Gne tocarà mia mantègner töt el convèt?

Avvocato) A le suore la ghe porta la sò bela pensiù (*togliendo dalla tasca un foglietto*) e chesta: ‘na riseüda del lòt de la stimana pasada. Na cinquina sèca sö la röda de Milà.

Ernesta) Na cinquina sèca e la zia Veneranda la g’ha dît gnènt a nisù! **nisù nisù!**

Serafina) Bel ringraziament per töt chèl che góm fat per lé.

Ernesta) Ma quan el che la g’ha mèss al lòt?

Avvocato) Venerdé pasat...

Serafina) (*Indicandola*) Alura i-è stade le codèghe coi fazöi de l’Ortensia!

(*Angelica, Ortensia e Beatrice si inseriscono nella conversazione.*)

Avvocato) Pararés che el sò òm el ghe sape vignìt en sògn e che ‘l gabe racomandàt de metèr i nömer de scundù, de dî gnènt a nisù, de nà da n aocàt per fa le ròbe giöste. E lé l’è vignida de me.

Angelica) Mort o viv, la zia Veneranda la g’ha semper fat chèl che vulia el só òm.

Avvocato) Semper en sògn el siòr Clemente el g’ha racomandàt a sò fómna, che, se la vulia mia mörer de indigestiù, la ghia de molàf sübit e scapà al pö prèst e ritiràs en convènt.

Ortensia) Molàgn! Noter che góm semper vult isè bé.

Serafina) Scapà da noter che l’òm semper tratada compàgn de ‘na regina!

Angelica) Dopo töt chèl che góm fat per lé! Bèla riconoscenza.

Beatrice) E la zia Veneranda endó èla adès?

Avvocato) La s’è ritirada en chèl convènt. Na olta deciso el de fa, amó dal me uficio, g’hó ciamàt en taxi e via che l’è nada de filada, en del monastero.

Tutti) Sensa dî gnènt a nüsù? - Sensa gna salüdagh? - Bel ringraziament! - Che ingratitudine!

Beatrice) E se pöl ‘nà a troàla?

Avvocato) Nooo. Gna parlàn. El siòr Clemente el g’ha racomandat fis, ma fis, de daga a nüsù: gna l’indirìs e gna ‘l nömer de telefono. E la volontà de ‘n mórt la va respetàda.

Beatrice) Se g’ha mai de mitìs contra en mort.

Serafina) **Caavolo**, che egoismo! Se pöl gna na a catàla!

Ortensia) (*A Beatrice*) L’è stat el sal en dei cantù a fa na bé le ròbe.

Ernesta) La zia Veneranda en convènt e nóater siòri come prima.

Angelica) En pratica gne rèsta töt mén che el campegio di Manerba.

(*Le cade lo specchietto. Controlla, fa vedere che non è rotto e tutti traggono un sospiro di sollievo.*)

### Scena 15 - finale

Avvocato) Ve resta töt, ma ché ve el bèl. (*Suspense*) Se ve catì en laurà ve resta töt. Senò ve rèsta gnènt. (*Ribadisce*) Ghif de catàf en laurà. Basta fa i Michelàs: mangià, béer e ‘n da a spas

Gustavo) Laurà? Che dizel sö pò.

Avvocato) Laurà: en laurà. El sif che significa laurà. (*Al pubblico*) Eh nò che i la sa mia, i g’hà semper mangiàt a sbafo, lurche. (*Ai presenti*) G’hi de nà a laurà senò ve resta gnènt

Candida) Ma la sal come che l’è fadiga al dé de ‘ncö catà en laurà.

Pietro) L’è mia isé semplice, (*schioccando le dita*) tach e saltà föraa el laurà, gh’è en möcc de disoccupati en gir.

Avvocato) (*Sornione*) Prope perchè l'è difìcil catà el laurà, la ve l'ha za catà l'é. L'ha g'ha fondàt la  
**“Fondazione Clemente che aiuta la gente”**, senza scopo de lucro e con scopo benefico.

Gustavo) Bèl, mè faró el presidente.

Beatrice) Mé te fó de segretaria personale.

Pietro) Mé faró el vice presidente

Serafina) El me òm el farà el tesoriér. E me ghe faró de segretaria personale

Angelica) Mé che pòde fa? G'hó sèmper fat la casalinga, só buna de fa nient.

Avvocato) Calmi. La fondasiù l'è za a pòst. La gha za chi comanda. E atenti: ricurdif bé che se vuli  
 tègner töt, g'hì de nà lé a laurà. El prim che sgara zich-e-zara el g'ha pö gnènt. El perdi töt.

(*Suona il campanello d'entrata. Gustavo va ad aprire.*)

Abele) (*Entra con degli utensili da lavoro, almeno 8: scopa, spazzolone, ragnatore, vanga, zappa o  
 altre cose. Al pubblico*) Eccoci qua.

Avvocato) Endó èla chèla sióra che la dis che l'è buna de fa nient? (*Prende lo spazzolone da Abele  
 e lo porge ad Angelica*) Ecó ché: La farà le pulisie: stras, spasitù e sedèl, masnca apena l'**òio  
 de gombèt**.

Angelica) (*Scandalizzata*) Na sióra come me fa le pulisie?

Avvocato) Ecome nò. Völela restà sióra? La va a laurà! O la laura o nisba. La garà pö gnènt.

Angelica) Ghel mia en laurà mei?

(*Abele, mentre l'avvocato parla, distribuirà i suoi utensili.*)

Avvocato) El laurà l'è laurà. Ghe n'è mia de pès o de mèi. Se piega la gòba, cari i me siòri, e se  
 laùra. E ghe n'è per töcc. Na olta a la settimana ghe sarà de nà a netà Césa de San Giuseppe,  
 chèla de San Biaze e 'l Dòm en centro.

Angelica) El dòm? Chèla cesa isé granda? Nò, me ghe vo mia a netala.

Avvocato) Siura, alura la perdi töt (*indica in giro*) apó l'apartamènt. Töt. La zia la ghe porta via töt.

Angelica) (*Incredula*) Me toca na a laurà!

Avvocato) Certo (*Prende un lungo foglio, a tutti gli altri*) g'hó che la lista. Alura, nari a dà na mà a  
 Mani Tese, al Centro Aiuto Vita, (*elenca associazioni di volontariato che operano sul  
 territorio*) a dà föra el disnà dai Rogasionisi, a fa zögà i püti nei ospedali..... Vedari che el  
 laurà el ve manca mia. El laurà el gh'è per töcc. Nel volontariato gh'è sèmper pòst per töcc.  
 Quindi: Stipendio a chi laura - zero al quoto a chi laura mia. (*Si rivolge a tutti*) Nóm, nöm  
 che ve fó véder endó ghì de nà.

*Musichetta di Biancaneve e i settenani “Ehi oh - Ehi oh - Andiamo a lavorar ....”*

*Malcontenti, escono in fila indiana seguendo l'avvocato. Ultimo Abele che si diverte un mondo*

*cala il sipario*

*Fine*